THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY .. .. CHANG BIH FONG.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
THURSDAY, 13th MARCH, 1930.
ISSUE NO. 14,165.

叻報

"LAT PAU"

第一頁 星期四

第壹萬四千一百六十五號

本報創刊于前清光緒七年十月十二日總辦及發行所在新嘉坡哥羅士街十一號及十三號電話七一六四號

督印人兼總編輯主任 張弼方

▲本報報費定例

零售每份一角每月二元全年二十四元

外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元

▲本報告白費定例

長登全年告白分期收費半途截止願收足先此聲明以免後論

短期告白費請先惠

中華民國十九年三月十三號

百勝驅風油
百發百中救急聖藥居家旅行護身至寶
分售處
總批發

奉軍已增防灤東　安福系大連密會

奉軍已得灤東地盤

※奉軍增兵關內。經已實現。張學良已調其所部進駐灤州東部。據張聲稱。奉軍此次增防灤東。並無別意。不過因晉軍既已離防。故調部塡防該處。剿辦土匪云。

※灤東已由奉軍駐防。平津防務聞亦決定由奉軍担任。

劉紀文強毀貧民茅寮
八百家老弱居民無家可歸
向國府請願被衛兵驅散
原因因丹太子抵寧劉市長要裝面子

※因丹麥太子抵南京。甯市長劉紀文。以政府機關附近。茅寮林立。有失觀瞻。強令警察將八百家蓬廠茅寮。概行拆毀。而又並不爲該般居民。另謀一安頓之所。以致八百家貧苦之老幼。無家可歸。狀甚可憫。均麕集于國府門前。請願收容。後被衛兵將之驅散。幸未開槍掃射。死傷人命。

安福系大連秘密會議

※安福系得某方之援助。極爲活動。近在大連舉行秘密會議。凡該系舊政客。皆已抵連參與該會。

閻老西將遊新大陸
不去日本

※據太原傳出消息。閻錫山決定出洋。但不往日本。將偕夫人及隨員辜仁發等逕往美國。

老西可得出洋費十萬元
偉人下台亦有如此厚利

※傳閻錫山放洋。南京將撥欵十萬元。充閻遊歷費。其委閻考察歐美各國實業之命令。不日將發表。

馬二放洋與否未定
將實行代老西帶兵

※據可靠消息。閻錫山放洋。馮玉祥是否偕行。現尚未定。因閻去國後。馮暫代管理晉軍西北軍之說。仍謠傳甚盛。將成爲事實。

馬二已離晉返陝西

※聞馮玉祥現已離太原。逕返陝西。其夫人先已返抵西安。

傳作義抵晉
太原又舉行會議
各將領挽留老西

※北平消息。傳作義應閻錫山之召。前往太原。抵晉後曾由閻召集各部將舉行會議。各領將皆挽留閻氏暫緩下野出洋。謂俟時局平後。潔身引退。以讓賢能。始爲其時。

晉軍將領一致主戰

※另一消息。晉軍將領。皆一致主張對南京宣戰。挽留閻錫山。於此次戰事結束後。始下野出洋。各將領已各令其部隊積極備戰。

※晉軍第三十六師師長李生達現已令其全部軍隊向南進兵。

※傳作義前日已自太原回天津。亦準備沿津浦路實行迫攻。

晉軍在磁縣邯鄲備戰

※河北南部之晉軍。已在平漢路上河北與河南接壤處之磁縣。及邯鄲一帶。開掘戰壕。故該處情勢。現甚危險。

晉軍將領警告韓石

※晉軍將領聯名警告韓復渠石友三。先質問何以令軍隊節節向北進迫。繼謂晉軍與韓石軍隊。本始終同共患難。現忽中途脫輻。反而北上進迫。則於必要時。戰事勢將難免。但自相

殘殺。實啓敵人以進攻之機會。故請速即停止進兵云云。

陳炳謙部自津南下

※第一一八旅陳炳謙部。現已離天津南下。以滄州爲其根據地。

任應岐部聯合晉軍

※任應岐部已過濟甯。現與大名之晉軍聯合。

在津浦路進兵
濟南日兵可慮

※此次時局緊急以來。日人又藉言護僑。增兵濟南。蔣介石因恐沿津浦路向北進兵。山東境內。勢必有戰事發生。濟南日兵。難免不出而阻撓。且偶一不幸。或竟蹈前年濟案之覆轍。故已令韓復渠石友三部。轉向平漢路北上。

蔣伯誠已抵鄭州見韓石
不久將赴洛陽

※蔣伯誠已抵鄭州。往見韓復渠石友三。並慰勞該處軍隊。聞蔣不久將離鄭州赴洛陽。往見西北軍諸將領。

津浦路只供運載軍隊

※津浦路之黃河橋。現已修復完竣。該路火車。此刻祇供運載軍隊之用。不載搭客及貨物。

顧祝同部駐魯之後

※第二師顧祝同部現駐紮於濟南及泰安府。現派出坦克車多輛。巡防邊地。

何成濬謀攻石家莊

※何成濬部計劃沿平漢路北上。攻石家莊。

魯陳調兵赴德州

※陳調元已調所部兩旅。開往德州駐防。

蔣十五日赴徐閱兵

※蔣介石將於十五日自南京北上。檢閱徐州軍隊。

※另一消息。蔣介石已定十五日北上赴北平。

宋哲元部一旅譁變

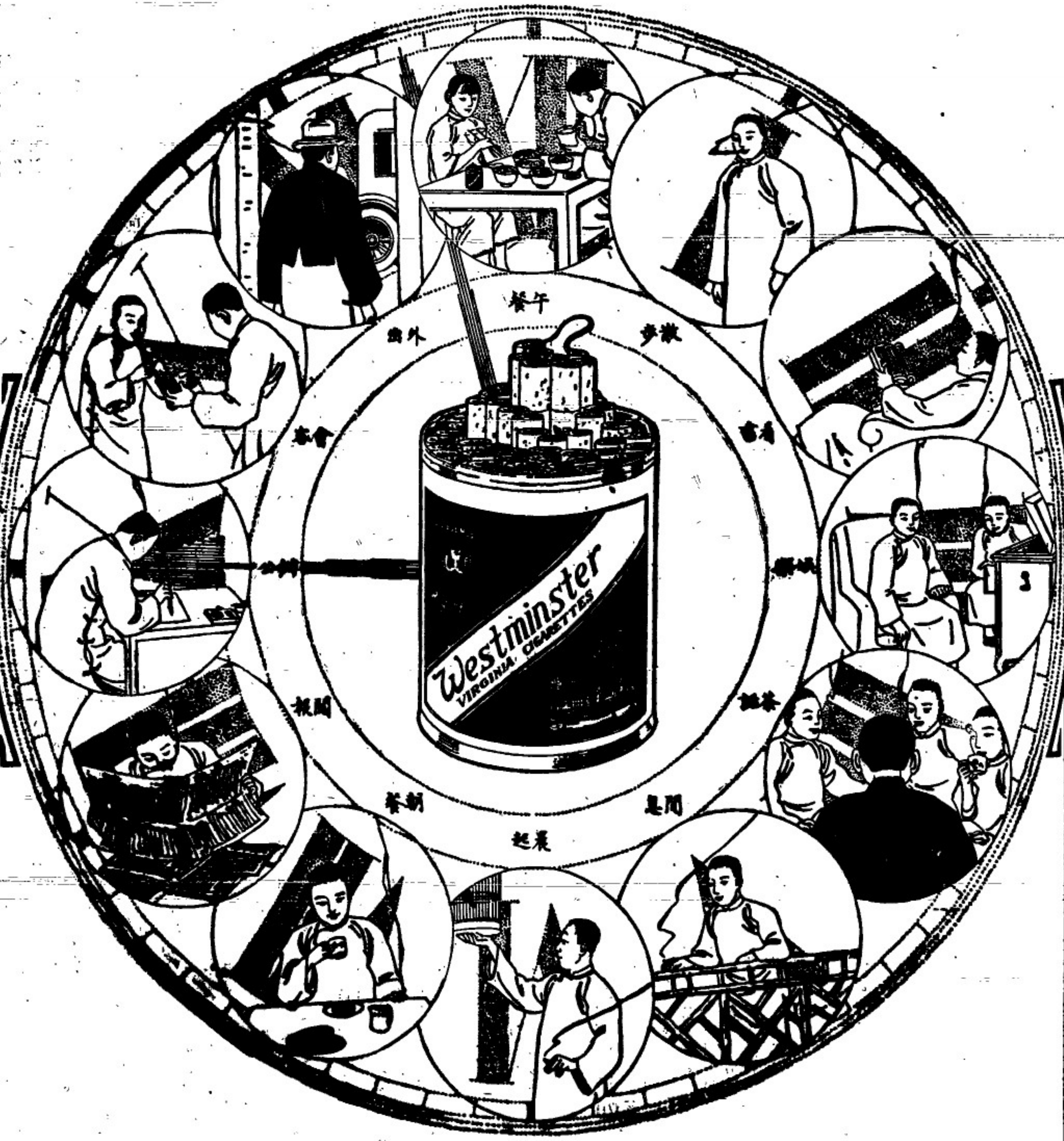
※駐潼關之西北軍宋哲元部。有一旅因索餉不遂。相率譁變。

西北軍返潼關

※隴海路西北軍。現退返潼關。

劉湘在重慶開和平會議
劉湘其眞覺悟耶
其能一致對外耶

手牌香煙
即飛手牌



一日之中無時可少

This advertisement is issued by the British-American Tobacco Co., [illegible] Ltd.
(INCORPORATED IN ENGLAND)

CKA-7

華僑社會 一

本坡

五週紀念日之叻島
——全僑下半旗誌哀——

國民革命導師孫中山先生。自逝世後。屆瞬時日。數己五稔。光陰荏苒。昨(十二號)又為孫先生逝世五週紀念之日。我國駐叻總領事館。預先經發出通告。除由唐總領事於是日上午八時。率同全體職員。遵照部令。恭行祭禮外。并飭全僑各界團體一律下半旗一日。誌情已登本報。是日天陰不雨。氣候溫和。大小坡一帶同僑各社團學校商店報館。多下半旗停刊休業。開會演講。誌表哀思。一時圍埠衢道。滿現青天白日滿地紅之國徽。狀至肅穆。訪員於是日參加領館紀念大會。同僑各界到者。頗形踴躍。領館大門右方懸有

革命導師孫先生逝世

牌示。內云「本月十二日為先總理逝世第五週年紀念日。本館停止辦公一日此佈。」門首高懸白地黑字之「總理逝世五週紀念」等八字橫額。旁聯為「追思先哲」「策進大同」。週繞綠草時花。情形至為莊壯。禮堂設在二樓。中懸孫先生遺像。交叉國黨旗。像前設小棹一方。罩以白圍。八時半乃開始行禮。茲將其儀式紀述如下。由李副領事贊禮。搖鈴開會。全體肅立。唱黨歌。全體起立向孫先生遺像行三鞠躬禮。主席唐總領事恭讀孫先生遺囑。靜默三分鐘。恭讀祭文。由總領事主祭。其詞曰。維中華民國十九年三月十二日。為我總理逝世五週紀念之辰。駐新嘉坡總領事唐榴。謹率全體職員。恭奠於總理之靈之前曰。嗚呼。天生先覺。啓牖吾民。發聵振聵。革故鼎新。四十餘載。備受艱辛。己飢己溺。博愛行仁。帝制覆滅。瀛海歡騰。弔民伐罪。簞食相迎。國禍繼起。大廈將傾。正義聲聞。卒克敉平。偉烈豐功。誰可共比。時至彌留。此心未已。遺囑遺言。遂行要旨。光耀常存。精神不死。統一功成。神其鑒視。頫首雲天。悲傷奚似。今日之辰。追懷悵惘。謹具香花。伏維尚饗。駐新嘉坡總領事唐榴。旣畢。遂舉行獻花。唐總領事站立遺像之前。王主事子彭居左。李副領事居右。先由王主事將花圈。遞與唐總領事接受後。再轉由李副領事將花圈獻置案面。異常隆重。各界來賓演說者。計先有林金殿。所操閩南方言。由程萬南擔傳述粵語。次有黃志超。伍旋基。高章。李壽公。司徒兆鏞。陳子實等。相繼演講。對于孫先生偉大事蹟。國民應如何奉行主義。促進國家之自由平等獨立等。多所發揮。各有見地。痛快淋漓。每次演完。鼓掌之聲。隨而轟發四座。直至九時許。始盡歡而散。

交通當局激怒僑胞
(錄上海時事新報二月廿七日)

△取締僑胞郵件總包發寄
△華僑聯合會電府請撤消

中華民國華僑聯合會。昨電國民政府云。頃交通部令郵政總局。對於華僑批信。不准總包封寄。須逐信粘貼郵票一紙。迭據各地華僑團體。函電呼籲。收回成命。交通部悉諉為英荷各國不肯通融。荏苒經年。迄未解決。二月廿六日。上海申報。載有新嘉坡華僑請減輕郵費新聞一則。內云代表李偉南等。晉謁英政府。據新嘉坡總督。華民政務司。郵政總監答稱。此次發端。實自中國政府來函。要求取締。一致增費。並出示中國郵政總局。先後函件等語。閱悉之下。不勝憤駭。交通部罔顧國體。罔恤僑艱。指發取締僑信總包發寄。及增加郵費之議。迭經國內外各團體力爭。又詐稱英荷各屬不肯通融。以此詐騙行為。害國害民。朦騙國府等。我政府曾日日詐舉動。若不嚴重懲辦。何以對國人。又何以對我僑胞。合電鈞府察核。請飭立將交通部長王伯羣。暨郵政總局總辦。撤職懲辦。一面撤銷前令。通令全國。一律照舊章辦理。以全國體。而維紀綱。臨電代表千餘萬華僑請命。不勝翹企之至。華僑聯合會臨時主席李登輝臨時常務委員許冀公陳之英劉士木司徒與桑等叩宥印

全國商會聯合會代 華僑電請減輕民信郵費之電文
(錄上海申報二月廿八日)

新嘉坡各團體請願減輕民信郵費僑民大會代表團錄發　十九，三，十二，

全國商會聯合會昨電國府云，南京國民政府鈞鑒。案查交通部命令取消各處僑信局以後。不准總包封寄。須逐信粘貼郵票一案。迭准暹羅會陳執委之英報告。暨汕頭總商會函電。請求轉電照舊辦理等由。當經屬會電請交通部。飭令郵政總局照舊辦理。以恤僑艱。迄奉部覆。均謂我國已加入萬國郵會。英荷各國不肯總包發寄。無如之何等因。現閱二月廿六日上海申報登載新嘉坡華僑請願減輕郵費。新聞一則。據新嘉坡總督華民政務司郵政總監等答稱。此案并非英政府發起。係接中國政府來函要求取締。一致增費。并出示中國郵政總局。先後函件各等語。閱悉之下。不勝憤駭。我政府日日宣言保護華僑。為實惠未沾。而剝削時至。郵費加多。不許總包一案。此其明證也。合電請求鈞府察核。准即命令行政院嚴飭交通部郵政總局。立即收回成命。照舊辦理。以維僑胞實為德便。

麻六甲中華總商會復本坡 請願減輕民信郵費僑民大會函

新嘉坡各團體請願減輕民信郵費僑民大會　十九年叁月十叁日

△關於減輕郵費已呈電國府請予照准

敬復者。接奉大函。聯絡民信郵費加價一事。業經貴會電請政府當局請求減輕。並囑一致援助。出為呼籲。敝會對於此事。深表同意。已於前星期四致電國民政府。及行政院。交通部。僑務委員會。懇請減輕與貴會作同樣之請求矣。相應函復。即希查照。以後如有消息。尚祈隨時賜示為盼。此復

新嘉坡各團體請願減輕民信郵費僑民大會代表團主席林金殿先生。

馬六甲中華總商會啓，十九，三，三十。

巡迴庭昨審登嘉樓街圖劫案

陪審員認被告罪有應得
按察司乃判處入獄七年
證人獲賞百金以資鼓勵
案匪刑期經即解獄執行

週來被中各報迭載案聞。查該叢塚之牛車水登嘉樓街第二十四號二樓。被匪挾械圖劫一案後。極惹起社會人士之注意。而當時就逮之嫌疑匪犯何進一名。前經地方審判廳訊四庭訊結。將案詳解巡迴庭核辦。現查該案昨經由副按察司史蒂芬氏升庭主審。取陳各方面證供畢。主審官乃囑該被告人辯證照彰。無可為詞。然後陪審員亦咸以被告罪有應得。按察司因特判處入獄七年。用昭儆戒。同時并指令賞洋一百金與該案證人潘伯卿(譯音)。以資鼓勵。至該犯於宣判刑期後。業於是日下午四時許。發交四排樓刑事監獄執行。

著名攝片家蒞叻
(將在星洲攝取風景各片)

亞輪船作環遊世界。隨處攝取名勝地方之情形。製之為有聲影片之舉。經於昨抵星。該氏為著名影片攝製家。其環遊全球之目的。係欲將在各處風景佳勝而特具新奇之地域。攝取途中耳聞目見之所得。故其來星之任務。亦係欲攝取本埠民地勝狀。製為活動影片。播揚於世界各處。使全球之人。皆能知星嘉坡之真境。並情景又某勝景焉。迨回抵紐約後。即將沿途攝得影片。由蔣士已的力發音。由該公司裝配發音部。將其配音部裝取。並配以勝利旅行之留聲樂團所奏之音樂。以為背景。據稱蔣氏於去年會漫遊西班牙。其後蔣其所經歷。攝製成四鉅片。曾受英美兩國有名戲院之熱烈歡迎。此次則欲特取遠東方面人士之生活情狀。以為有聲影片。蔣氏在印度經歷。逗留多時。此次則由爪哇來星。在爪哇時曾停留數日。蔣取該處風景。蔣氏曾抵本坡。即與中央摩託公司接洽旅行事宜。由該公司及慕義朱羅力汽車公司備便雪斯符鋼汽車一輛及朱羅力汽車兩輛。為蔣氏旅行環遊星島。攝取影片之用。在本坡攝片之任務完全畢後。即將繼續其途程。前往暹羅。泰力濱。我國。日本。夏威夷島而返美國云。

胡文虎慨助上海平民醫院

△獨資建築門診一部
△計建築費一萬三千元
——聞風興起者當不乏人——

上海平民醫院。為上海名人精民館林康侯杜月笙諸先生所創辦。自開設以來。滬上民衆備受其賜。此屆該院董事部。因力謀擴充醫務。特派代表劉君道芳。胡君仲英。南來籌募建院基金。嚮晉謁外交部長。財政部長。衛生部長。上海市政府。全國商聯會等各機關。均以平民醫院。為目前最需要之慈善機關。雖開辦未久。而上海平民疾病之沾其惠者。已不可勝數。故為之具函介紹。以冀得僑胞贊助贊輸。查該代表自抵星以後連日分謁本坡各界人士。進行籌募計劃。本坡胡文虎先生。對於孤貧疾病。素抱周濟之懷。故曾有上海養老院之鉅資創設。茲對該院之施醫貧病。亦極具同情。况尚有國府諸要人之介紹信。情更難卻。故本其民胞物與之懷。慨捐門診部之建築費壹萬三千元。以為同僑之倡。想吾僑富商同抱熱心慈善者甚夥。聞起而繼將者。當不乏人也。

僑民大會公電

★致上海申報

上海申報轉華僑聯合會。全國各報館各團體鈞鑒。民信加費。僑團。呈電數十。均置不理。華僑情憤激。商會會館社團。全體請求電國民。未受保障。反增痛苦。究有何辜。鬧郵當局。此間加費。四月一日實行。期限逼迫。乞諸公迅念僑艱。迅向政府韻爭。俾挽危局。僑民大會代表主席林金殿。元

★南京交通部

王部長鈞鑒。宥多電計荷鈞察此間加費。四月一日實行期迫迅乞飭郵局電商照舊。或減輕盼覆。代表團主席林金殿叩元。

★南京僑務委員會

南京僑務委員會轉消先生。多電計達。此間加費。四月一日實行期迫。請願如何。盼覆。林金殿元。

★致京外部

王部長鈞鑒。民信增費。苦累僑工。業電交部。懇照舊。敢乞鈞部鑒念僑艱。力商英政府。准予照舊減輕。新嘉坡各團體請願減輕民信郵費僑民大會主席林金殿叩。元

中山忌辰之道南學校

昨日為中山先生逝世五週年紀念。道南學校於上午九點舉行紀念會。教職員及學生均左臂纏黑紗布。禮堂中懸黨國旗。暨總理遺像。氣象極為肅穆。首由校長報告開會緣由。繼起演說者。有副總會館教育科指導員周廷珍君。委員林邦彥君。教職員陳時雨傳蔭林泰元鄭玄珠胡志芳等諸君。及來賓史饒仁君。學生有江金煌吳寶塔陳文爺林金雙鄭水撰郭英鱗李水炎范逵元等。大都敍述中山之偉大精神。及奉踐。并勉勵後人繼續努力。以竟先生未竟之……

年老歐人客死旅邸
——可憐可憐——

昨十號午後。前當加香檳房。叙得明古連街三十四號門牌日本旅店之電召。乃由警長余湖汀率領警員數人。馳赴該處。則見有年老歐人一名。僵臥旅館某號房中。年已畢命。據在該店人名註冊簿中查明得。則該人署名為 F. R. Ransome。係於前星期日抵星。據稱彼係一種植家。年約五十歲。相信係由馬來聯邦來星者。但為刻國於該歐人之詳細名姓。尚未得有更詳細消息。其後經由驗屍官殷尼踏場檢驗。據本蔣屍剖驗。據該旅店經理言。該歐人于禮拜日抵該店。即租賃該房。但是時彼亦無若何不快。及至十號早。死者曾出外散步。及用點心之前始返。及至不見其下樓用點。乃由侍役往喚。則發見其已一瞑不視。臥于牀上矣云。

丹絨學校近訊

本坡南洋丹絨學校。自何某長校以來。五年於茲矣。其經許多艱難困苦之處。何君毅力支持。竭奮鬥之能事。得有今日之好現象。現有學生人數達二百左右。亦云盛矣。該校校舍早已落成。規模宏偉。頗有可觀。且該校現任總理吳先觀君。極形熱心。在此商業冷淡之秋。以個人負全責任。殊屬難能可貴。日前董事會鑒教育科委員到校觀察。認該校有補之必要。果爾實現。則丹絨學校前途正未可限量也。

倫敦存儲總額

本坡路透社接英國士必路公司電稱。其駐英倫通訊員電稱。過去一星期中。倫敦存儲增加二千六百九十一萬鎊。現存數額為八千七百一十七萬鎊云。

閱者注意

閱報諸君如有那晚未能接得本報者請即電知本報經理部以便查明補派

「本報電話」"716"

經理部啓

◀新建屋宇出租▶

啓者茲有新建屋宇八間在武吉知馬律二條半石附近每間有房間三對有車房浴球場各一條氣及自來水皆備欲租者請向植物園律加東……任歡迎

民國十八年九月廿七日

△公立星洲女學宣言
(來件)

學校是製造人材的場所。人材是促進人類平等。改造社會文明的利器。這是誰也都不能加以否認的。所以要求人類平等。社會文明。除卻多辦學校。廣儲人材。實在沒有別的法子。我國在閉關的時代。夜郎自大。對於一切科學。半點沒有注意。弄得國家的文化。民族的思想。都一步一步的向後轉。這豈不是不能創辦學校。養成人材的罪過麼。現在世界文化的競爭。一日千里。在這潮流鼓盪的當中。無論什麼人們。如果沒有相當的知識。不獨是以貽累家國。就是自身的生活。恐怕都逃不出天演的淘汰。並非故事我不大注意教育普及的中國確着澎湃的潮流。雖說有些偶然醒悟。奔走呼號。努力從事于教育之提倡。可是重男輕女的陋習。終究未能打破。結果無論國內和國外的女子學校。還是很沉沉的。寥若晨星。是周華僑。去國萬里。於祖國固有之道德。難免有湮滯之弊。更因環境的關係。教育事業。尤為落後。以致天資優秀的女子們。多半失學。這又是何等痛心的事。幸而最近以來。風氣所趨。一般僑胞感觸。因為飽受了新科學的波浪所蕩漾。覺悟生長于這樣風氣兩裏頭的子女們。天天要和各邦士女角逐。須有相當的智識。然後才能夠生存。於是倡辦學者有人。實行捐資者亦有人。但是華僑的子女如恆河沙數。現在所有的學校。總是求過于供。至于女子的學校。更好像鳳毛麟角。不能普遍地盡量容納女子的要求。這又何怪一部份有志求學的女子們終不免有向隅嘆。同人等有見及此。所以不自揣淺陋地。毅然起來組織這個女學。以便做許多有志向學而不得其門的女子們的需求。惟是同人等能力有限。負荷重任。假使沒有熱心公益的僑胞們量力贊助。決不能收得多大成績。故同人等敢用十二分誠意。請您們來以慈善為懷的僑胞們……

華僑社會 二

唐領事證明書照登
▲關于上海康元印刷製罐廠在本坡設立分廠事

爲證明事：據上海康元印刷製罐廠南洋分廠經理殷憲輔函稱：敝廠係集合華人資本：並經 國民政府全國註冊局及上海商標局正式註廠：在滬設立康元印刷製罐廠：專製五彩鐵罐鉛盒：承印彩色鐵皮廣告・開辦以來・營業發達：足見國人幾信國貨之熱忱：所有出品：供不應求：前途頗抱樂觀：查南洋爲華僑商業薈萃之區：工廠林立：如所用鐵罐裝璜：俱採用舶來品：其利權外溢：實屬不小：敝廠爲推廣營業：挽回利權起見：特在新嘉坡設立分廠：先設辦事處於源順街壹十八號：以便就近推銷出品：既可減輕各廠家之成本：又得提倡國貨：俾創辦伊始：進行費時：函請領事爲僑界領袖：下車以來：對於僑務：無微不至・用特懇請賜予證明：給發註册證・及介紹書：俾利進行等語：並附樣品卷件前來：查該廠確屬國貨：卽前本埠國貨展覽會委員長：對於國貨：極爲熱心提倡：以上所稱各節：純屬實情：相應准予證明：發給證明書：交該公司收執・並希各界僑君：對於該公司所製五彩印刷鐵盒等國產提倡：以維國貨：不勝盼切之至・

駐新嘉坡總領事唐　榴

坡督金文泰爵士夫婦
△出巡馬來聯邦

坡督金文泰爵士夫婦・偕同其秘書謝唔氏・於前日「十一日」晨七點三十分鐘乘專車往馬來聯邦各地・以欽差大臣資格・作第　次因公巡視・該專車於是日下午五點半鐘抵吉隆・於昨日晨在雪多利亞學院開公衆歡迎大會・爵士夫婦將於吉隆逗留直至大禮拜一晚始乘車赴莉蘆江秀・本日十八十九兩日及廿日之一部・彼等將逗留於北霹・同時并參加怡保之歡迎會・廿一日拜五・爵士夫婦等將由北叻返抵芙蓉・該處停留約兩日後・卽將於禮拜晚返抵星洲・此次爵士夫婦旅行時間・綜計在馬來聯邦火車上・須經兩長日途程・而於此天氣亢旱之時・爵士夫婦將嘗一種特別之經驗云・・

英才學校近况

【來稿】本坡公立英才學校・自開辦以來・七載于茲・此七載當中・日以普及平民教育爲職志・其成績之佳・早爲社會人士所稱道・査悉慷慨贊助者・如園丹之業亨文君・三達公司・介紹園體・園丹華僑商會・林明中華學校・贊助者利生當・裕和隆・許梅發君・長豐號・振盛號・隆益號・廣益號・張恒發君・吉安堂・萬裕成號・宜蘭實之黃奎君・金裕成・福安隆・榮發棧・勞之張錦棒君・陳安泰號・新振興號・萬運隆號・庇勞柔佛之育才學校・崇源公司・新甯林之盛昌號・謝振發號・福成美號・黃星垣君・華興號・廣利源號・美南號・振和號・茂發號・新和香號等・直涼之陳靜益君・廣源號・榮源號・何子華君・文冬之陳順泰號・羅新公司・許子藩君・蕭穀齋君・郁教之陳國祥君・永隆號・順源興號・勞勿之協和號・振豐裕號・永裕隆號・陳寶孝君・益成號・加叻之鄭水君・立卑之楊醒如君・鄭奎家君・成源棧號・萬裕隆號・東興號・瑞興號・怡美號・廿五「供虫劳」之范雀三君・彼略之李振芸君・廣濟劇號・萬泰金號・邱康枝君・永美號・巴蓁之巴羅園・李蘭金君・黃龍本君・大德當・仁仁藥房・黃重賓君・廣順源號・杏芝林號・志成公司義昌公司・顏揚波君・廣源號・強中公司・紹昌隆號・共和濟・松昌號・嚴案卄之陳黎文君・萬茂隆號・三合海之謝慶封君・大安和號・華都亞南之萬源隆號・大生公司・辰牟之育正學校・林孝忠君・廣利南・新福興號等・各皆以經濟贊助該校者・誠可謂熱心平民敎育者矣・而熱心平民敎育之嚴園崔君亦爲該校贊助・羅君曾來星踢時・曾黨指示貢獻・該校前途之發展・有莫大之希望也云・

國忌日之丹校

中山先生之死・舉世同悲・是日華僑機關・除下半旗外・都有哀悼的表示・丹絨學校・因本學期生數過多・在禮堂容納不敷坐位・是以舉行分班訓練・大意以孫中山先生之生死・與中國前途有莫大關係・幷孫中山臨歿・及奔走革命事蹟・以及死後之遺訓補補諸誠之・使各生明瞭國忌日之可紀念云・

陳嘉庚工廠中之刺殺案已判決
△苦監陸年鞭打六下

前數某私會黨人洪順・因鄙同敖猛・詭迫陳嘉庚工廠之伙夫某・抽收保護費・不遂卽用刀刺傷・並開槍三響嚇衆・曾在巡過庭研訊未決・展期再訊・茲探此案經於前日在巡過庭・由按察司史蔣芬氏判決・謂被告之希圖行刺殺・及私藏兇器二罪・確無可逭・乃判令苦監六年・另打藤六下・現經宣判執行矣・

穿窬入屋

林其圭・閩人・執業汽車司機・現住武吉智馬九條石地方・於前晚九時許・林因覺日勞碌・稍睡疲倦・乃登牀就寢後・突被賊穿窬入屋・肆行搜竊・將紙幣三元・零角二元・司機證中一張・碼列一四七四二號・手牌一枝・碼列第七六四號・電手燈一支・値銀五元・衣服一套・値銀五元・掠竊過去・及至四時・林睡起・瞥見廁扉虛掩・知必有異・隨將物件ㄟ加檢點・則上述諸物・悉已不翼而飛・惟賊復遁去無蹤・未能弋獲・徒喚奈何・心殊悒悒・迨後乃前赴警署報案・請予緝獲究治・警長據情後・經卽着手偵探偵査一切・

失物多疑

本坡安順律第十號・有客侍人顏亞金劉登龍・同居于此・相安無事・距前日十二時・顏因事外出・迨午後三時返寓・發覺槓箱內所貯之物値六十元・及白色衣服一套・値銀六元・均己不翼而走・不料劉竟于此時陡告失蹤・不知去向・未免令人生疑・因此事主昨經投區存案・并指名請緝云

福建會館通啟
—三月十六日週年紀念—

逕啓者本月十六日「星期日」爲本會館改組成立及第一屆執監委員宣誓就職週年紀念日特訂是日下午二時在館內開紀念大會晚間八時敦請明星劇社在天福宮戲臺表演新劇凡我會員暨執監委員務請依時到會共申歡慶爲幸此致

會員執監委員 公鑒

新加坡福建會館執行委員會啓

民國十九年三月十二日

承退聲明

敬啓者本坡大坡披街門牌一號義和號生理前係洪育英郭東林林全園林巧來林同慶等五人充股合作茲因洪育英志圖別業願將名下股份如數抽出歸自餘該號生理盈虧與退股人無涉如街前有與退股人來往數項各宜自登報之日起限期一禮拜前來與其理楚倘如期不至者實係自娛成恐誤親友未及週知茲特登報聲明以免後論此佈

承頂人 林巧來 林全慶 林深興 郭東林 仝啓

退股人 洪育英啓

民國十九年三月七日

爲補助公立華僑學校經費發售國貨香煙委員會宣言

在今日土產價落・百業蕭條的南洋・香僑的教育真是難辦極了・不但學校的經費難籌・而且大多數生計困難的貧苦僑胞・要想遣子弟入學因無力繳納學費也就力不從心・不得不任子弟輟學了・這是多麼可痛惜的一件事啊・公立華僑學校的當事人們・不畏艱難・辦起這個真正平民化的華僑學校來・除免徵學費外・收堂費極少・使貧苦僑胞容易爲力・而且對於那十分無力的學童・竟不取堂費還由學校裏給與不取費的書籍・這樣辦來學童的人數・自然多極了・可是學生愈多・學校的經費也就愈需用得多・在這市場冷淡的香僑社會裏・又那裏去籌許多經費呢・好了・現在中國華平煙草公司報効獎及開新產出的安樂兒牌國貨香煙來充這學校的經費了・華平烟公司旣肯如此贊助該校同人等也就不得不繼起援助・所以才共同組織「爲補助公立華僑學校經費發售國貨香煙委員會」代爲銷售凡我同僑人士・對於這事・諒想都是很表同情的・那麼・就請快來購買這安樂兒牌的香煙・這不但幫助了平民教育・而且推銷國貨香烟・就是發展國際財產的部份的救國運動・豈不是社會國家兩相受益的一回事麼

附表揚條例

一　凡惠購安樂兒香煙一打至五打者登報表揚・

二　凡惠購安樂兒香煙五打以上者除登報表揚外幷將八寸玉照懸掛華僑學校內以留紀念・

三　凡惠購安樂兒香烟多惠一元至十元者登報表揚・

四　凡惠購安樂兒香煙多惠十元以上至卅元者除登報表揚外並將八寸玉照懸掛華僑學校內以留紀念・

五　凡惠購安樂兒香烟多惠三十元以上至百元者除登報表揚外並將十二寸玉照懸掛華僑學校內以留紀念・

六　凡惠購安樂兒香烟多惠壹百元以上者除登報表揚及懸掛十八寸玉照于華僑學校外再由本委員會奉贈精美紀念品以彰盛德

新嘉坡爲補助公立華僑學校經費發售國貨香煙委員會

主席團
正主席　唐榴領事
主席　李顯順　王吉士　陳紹鑰　林金殿　羅承德　蕭志來　李玉階　洪高興　陳仁傑　陳洪士　陳貽短　曾紀黨

委員
陳桐綸　吳景深　林國民　陳鏡森　李子楠　李兆　胡桂庚　張汝器　丘菽園　洪實植　寶鏡麟　張光麟　陳振凱　陳博雯
陳國群　張叔耐　曾有卿　黃露鳳　陳力山　陳月卿　丘鶴釗　陳祥麟　馬蟾影　鄭執成　鄭家駿　周濟波　吳平軒　李朝天　黎鍾樂　紀玉衡　李景彭　陳岳壽　胡渙漫　謝平　鄭文光
陳民階　李月階　黃子炎　楊奎凱　林本道　林金玉　冼致鏊　蕭子彬　陳育蓀　鍾光南　楊書南　李鏡波　劉立崇　楊情我

董靜香　歐卓山　葉偉謀　陳文波　何佩天　葉展雲　歐陽吉甫　張子猷　楊爾若　曾芳英　李榮朋　顏鎮章
吳合全　黃錦　施作邦　李曼曦　胡超凡　熊佛心　胡步蟾　蕭少青　黃鐵鉞　陳紀祿　黃情福　蔡文寶
韓道業　陳芳豪　彭士名　沈競豪　林盛豐　張珂玲　陸振坤　薛菊英　關儒森　陳槐東　陶文俊　陳劍青
楊明慶　何鏡泉　鄒友仁　劉冠英　陳詠蓀　韓秋蓉　郭覺麟　星報　覃少庭　汝器畫室　余秉森　赤馬畫室
一畫室　益華社　微笑畫社　樹膠聯合俱樂部　曇花鏡影　瓊州　海天遊藝會　瓊州東南公司　仁濟醫社　華記行船館
科學會　同樂革履行　入和會館　厚福堂　普益會館　成衣行　機牧站藥行　軒轅布綢行　星洲商務貨行　興和行
均益行　同春行　雜貨行　沙藤行　豬肉行　牧時行　吉慶行　華僑校友會　公益行　客棧行　文華行

執行委員會
（常委）李曼曦（主席）　李景彭　馮素娥　曇花鏡影劇社　陶文俊
（執委）林國民　丘菽園　葉誠　熊佛心　劉冠英　彭士名
（候委）李朝天　陳力山　黃鐵鉞

監察委員會委員
靈鶴樂（主席）　林瑞業　陳鏡森　曾子彬　何鏡泉

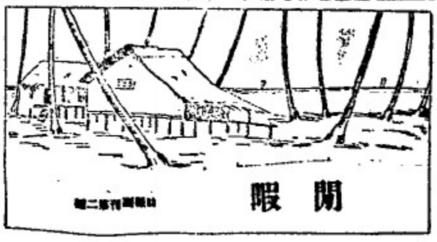
事務股　主任李景彭　幹事李曼曦　彭維新
財政股　主任曇花鏡影劇社　幹事李子楠　鄭執成　冼致鏊
文書股　主任丘菽園　幹事彭士名　陳力山　胡渙漫　張叔耐
宣傳股　主任李國民　幹事張汝器
交際股　馬蟾影　陳梓麟　何紀天　蔡文寶　汝器畫室　赤馬畫室　星報　微笑畫室　一畫室
　主任馮素娥　幹事曾雲鵬　黃漢良　陳芳豪　沈競豪　張道珍　薛菊英　謝超峯　顏鎮章　韓秋蓉　蕭英俊
推銷股　主任華僑校友會
　幹事　曇花鏡影劇社　豬肉行　文華行　機牧站藥行　雜貨行　唐祥貨行　興和行　舞臺行　同春行　厚福堂　成衣行　普益會館　八和會館　公益行　華記行船館　沙藤行　牧時行　同樂革履行　印務貨華社　瓊器行　瓊州咖啡　商公局　楊寶珍　李景彭　馮素娥　陶文俊　方杜盧　李曼曦　韓秋蓉　彭維新　薛弼

——附啓事一　本會定于本日起實行向坡中紳商各界勸銷安樂兒國貨香煙凡惠購者除給與收據外並有表揚及依照貼門牌用彰盛德

——附啓事二　本會財政股主任曇花鏡影劇社特刊長方印一顆文曰「新嘉坡爲補助公立華僑學校經費發售國貨香煙委員會財政主任曇花鏡影劇社」乃專爲本會推銷方面收支應用者並由該社經理黃君負責掌管以昭慎重至于銀行款項之存取時用該社正式圖章

民國十九年二月十九日

閒暇



因果

素佛

沙圖蕃是一個富翁：年紀已有四十多歲了：膝下只有一個兩歲的女兒；然而他的性子很是殘忍：不但對於動物：就是對於家裏的婢女也是如此：所以他家裏的婢女：有時候飯也吃不能飽：有時候犯了小過：就要打個半死；但這些婢女：完全是買給他的：只得忍氣吞聲受這苦刑了：

內中有一個叫做桃子的婢女容貌很是艷美：沙圖蕃就想要伊做妾：然而桃子不願意：沙圖蕃因此懷恨在心：常常尋過失打伊：有一天：沙圖蕃房裏少了十塊錢：沙圖蕃不問是否；就把桃子喚了到面前：現出很凶惡的樣子問道：我房裏少了十塊錢：聽說今天只有你一人到我房裏來的：你可會取去麼：桃子聽了：很驚詫的答道：老爺：我到你房裏去是不錯的：但我究竟沒有道的樣膽子偷你的錢：你到別外稽查罷：沙圖蕃聽了：大聲的罵道；賊了頭我今天少的錢斷定是你偷的：你還敢賴麼；一面說；一面拿起鞭在屁股上連打了二三百下：打得桃子血肉飛死去活來：桃子只才嗚咽的哭道老爺啊：你不要再打罷：我就冤枉招了：但你家也有女兒：假是旁人將你的女兒這樣的打：你的心中是如何呢：唉：老爺啊：你積積陰德罷：沙圖蕃聽了桃子的話：越發的怒道賊了頭：你還說這些話來譏笑我麼；我家女兒必不致於做婢女你是做了婢女：犯了過失：應該主人來打你：況且現在你又做了賊：丁又拿一把剪刀：要在桃子身上剪肉：幸而在這時候：沙圖蕃家了一個朋友：把沙圖蕃勸住了一番：所以桃子才免受這種苦刑了：

有一年沙圖蕃住的這個地方：起大匪亂：許多人家都忙着搬家逃難：沙圖蕃的婢女桃子：趁着不注意的時候：把沙圖蕃的女兒抱了決去：及至匪亂平靜：沙圖蕃才四面偵尋：總沒有尋得到：所以沙圖蕃只得自歎晦氣了：光陰迅速：又過去七八年了：有一天沙圖蕃往張的鄰居：拋掉沙圖蕃家裏來說：有一個婢女因貧：沙圖蕃因為家裏缺少婢女：也買下來了：但這個婢女年紀約有十三四歲：面形容很是美麗：沙圖蕃待他比從前待桃子還要利害苛刻：無事就罵：幾句話不對：就罰伊幾天不吃飯：那曉得不會有五六個月：這婢女不能受這苦刑：所以病着要死了：在這當兒：沙圖蕃忽然接得一封信：那信上說道：

我係無人理的主人收留：你曉得凡事總有因果麼：我是一個柔弱的女子：我在你家受你無理的虐待：那能不報復你：所以我在匪亂的時候：把你的女兒擄了逃去：改了容貌叫人賣給你家做婢：讓你自試：現在你的女兒要死了：我是發出慈悲心：寫封信告訴你：你要曉得虐待旁人的子女：就是虐待自己的子女：無人理的主人啊：你現在可以悔悟了麼：我是以直報怨：我也不同你多說了：

復仇的婢女桃子謹白

沙圖蕃看畢：起初還以為是人戲弄他的：及至試驗了這婢女的頭髮裏有了一個大黑痣：才信是真：這忙請了許多醫生來替伊醫治：但因受傷過重：不到五六天就一命嗚呼了：

疑假疑真之俄公主

俄國大革命時：俄前皇于伊加德林堡全家遇害：乃美國近忽有一中年婦人自稱係俄前皇之女：名安娜史丹霽文蘇柯斯基：一時疑假疑真：喧傳遐邇，此神秘莫測之婦人現居美國長島洋鐵片大王之媳李慈夫人家中：保護甚嚴：雖人採訪：對於新聞記者：尤甚絕訪問：據李慈夫人稱：俄係真正之安娜史丹霽公子：前克魯泡特金王妃：則斥之為冒名詐騙：深信俄前皇妻：早已不在人世：並引莫斯科俄西洛木洛甫之言以實之：西氏曰：安娜史丹霽已死矣：彼之槍決執行實由于余手：且目覩其執行：所用者為竟四五口徑之舊式軍用槍：今尚在西氏處也：

美記者柯爾德氏：當代表北美某報：費時十八個月：以調查此事：謂著一長文：證明安娜史丹霽確係俄前皇之女：略云：彼於一九二五年七月：為某報派赴歐洲某機關從事調查者：時緣約各報之柏林訪員：曾先揭布此消息：謂俄國前皇太子妃雪西爾：曾往見此婦：當其所言之誠實：固為前俄前皇侍醫之子巴特金：則又不信安娜史丹霽之現尚生存：

時閱半載：紐約太晤士報始刊載刊中：又詳載美記者柯亭氏一文：言俄前皇之妹與爾茄大公夫人幾往柏林醫院中承認此女確為其甥：先復徒步調查：搜集種種證據：知安娜史丹霽：係於八年之前：（一九二〇年）由一柏林警察：在倫特維爾河中救起：願保投水自盡：其狀似保鬱鬱過度者：且因受病頗深：乃送往伊利沙伯醫院：問其姓名：堅不肯答：在院六星期：默無一語：旋送達爾道夫瘋人院：後此六年中：仍不改其冷靜抑鬱之態度：而查殷醫生看護：曾與接近者：皆以安爲貴異曾不凡之婦人：因她既憂患：故生死皆置諸不聞：遂謂道夫瘋人院：亦證明其並不瘋狂：然令之出院：則又不肯：無從二載：始由一俄僑收留：去年秋

月間：海斯諾婦斯丹大公「俄前皇后之弟」與柏林某報：聯袂保一波蘭女婦：並非俄宮主：但未詳諸法律：某種據亦不可靠：

狗熊殺賊記

「未凡」

江湖賣藝中：有攜狗熊爲戲者：每於歲暮：趕往各地：在春初奏伎：以實博得多金：猶憶幼時：曾聞有一次在場賣技時：觀眾擁擠：無於人叢中：急思竊脫：因之偶及多人：而人衆直爲熊食：互相議論者：又不知凡幾：至今還有狗熊賣藝場所：屢戒子弟：不令往觀：深慮有危險之發生耳．昨午余舊友金君新自其鄉來：談及狗熊殺賊：甚爲悲痛：因亟詢之：天長六合兩縣交界處：有高家莊：於客臘：忽來狗熊賣藝者：數人飼養：因距集鎮太遠：就近於莊中陸姓：遠止宿焉：陸井將已畜之豬：寄食於其舍：特讓出豬屋：以飼狗熊：距料時值夜半：賣藝者：聞其熊咆哮之聲甚厲：大駭：盧召他禍：以火燭之：見茅屋：忽開一大穴：旁有一人：倒臥血泊中：已被食過半：急拉警出：呼喜主人至：察勘爲一偷豬賊也：陸本篤實：因喚坊保報知附近警區：驗明：確爲偷豬賊：幾肢皆保傷痕：遂蒙掩埋：立即屬逐賣藝者出境云云：余按此賊之事：認定爲豬屋：其目的：在竊得豬：可易錢以救飢荒：是爲賊之慣技：並不知豬忽變爲熊也：其賣狗熊之輩：非所及料：然不務正業：竊思坐縛其利：罪雖不至死：亦不足深惜：而陸姓之貿然借宿：又安得辭爲無過耶：

主席談

小東西

主席二字：按其意義．不過會議席上之主而已：故主席之職：實爲暫時的，而非永久的，以是吾國體國會秩序單上．每有公推主席之一條．今則此職已由臨時而變爲永久的．一省之行政首領．以主席名之．甚至各國最高之行政首領．亦以主席名之．．而總統二字．已隨潮翻班黎元洪裴消滅於黃土之間．吁．夫總統與主席．皆一名詞耳．然此起彼仆．正後知時人之風雲際會．宦海浮沉也．

新奇保險

精觀

西俗新婚後．夫婦必偕赴名勝地或大都會遊覽．謂之度蜜月．據友人云：美國紐約之羅克來公司．經營此項保險面販．其宗旨時專注意於各種報紙．見紺婚啓事，則必遣人往說．商得夫婦同意．並指定何者爲目的地．凡沿途舟車之乘用．以及食宿之供給．均可隨時代辦．其保險費極廉．分普通特別兩種．關普通每人每月二元合吊矣．若有意外之事發生．該公司立即照章賠償損失．此亦別開生面之保險法也．

每隻蒼蠅有六百萬的病菌！

倘諸君能細察蒼蠅多毛之足卽將失去救被之機會矣滿載污穢之蒼蠅其所經過之處必遺下肺癆痢疾嬰兒瘋癱及其他致命傷之病菌也閣下爲保護家庭衛生起見請用「弗力」以殺蒼蠅且可殺盡蚊蟲臭蟲蟑螂蛾等「弗力」無害于人復不玷污各店均有出售

FLIT

TRADE MARK, REGISTERED

爲君防疫起見唯有封噴之「弗力」出售

請覺此兵士在前綫有烏害綠者

Keep Free From Colds

※注意避免寒症

▲提防實較療治爲佳

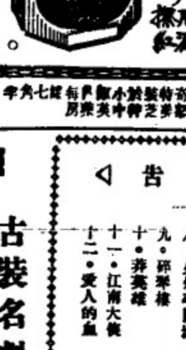
欲抵抗及驅逐寒症感冒及氣管鬱熱者最佳莫如服用安奇阿補藥水 "Angier's Emulsion" 功力迅速又能補劑以其補身之功能故爲提防寒冷與感冒等症之無上良藥若已染及寒冷或已咳嗽者此藥最能驅除而恢復其所有之損并無其他補藥能如安奇阿藥水受醫士之極力讚許凡成人及小孩皆可服用且極能調和胃腸誠爲肺病及胸部各病之家中自治良藥也共有數式兩樣各藥房皆有出售

[11]

AGENTS:—S. S., F. M. S., AND SIAM.
V. R. VICK & CO.,
HONGKONG BANK CHAMBERS, SINGAPORE.
35E, BEACH STREET, PENANG.

ANGIER'S EMULSION

ENDORSED BY THE MEDICAL PROFESSION



美國監製的面幼紗化妝

面幼紗

此膏專能增進皮膚之生殖恢復其所受之激刺以及皮上風吹日炙之黃黑色均能銷除而返爲美麗之色且能給人以振飾精神愉快感覺

「面幼紗」能增加人們之美麗及功效奇特裝於小瓶內每樽七角半
各店均可購得　代理人參加勝勞芝特中英藥房

奇男子

古裝名劇　艷情哀史

今晚愛普廬大戲院公映

※吉屋招租

本坡亞齊街門牌六十三號三層樓內有房間出租空氣清涼水火俱備如合意者請到大英銀行買辦之新事所接洽可也

十八年二月十一日

新片預告

一．九集火燒紅蓮寺
二．十集火燒紅蓮寺
三．四集關東大俠
四．叁集新西遊記
五．爸爸愛媽媽
六．奮鬥的婚姻
七．黃浦江畔
八．火燒平陽城
九．碎琴樓
十．莽英雄
十一．江南大俠
十二．愛人的血

東亞影片公司專映權

華僑社會 三

外坡

祖國時局緊急聲中 泗商會去電息爭

【泗水訊】自蔣閻失和後：南方積極爲軍事準備：幾局弩弓：一觸卽發：同時電訊傳來：赤俄又復有重行入寇之勢：商會當局：以外患日迫：不宜內爭：特分電國民政府及閻錫山張學良等：籲請息爭：一致對外：茲採悉其電文如下：

▲致國民政府電

南京國民政府鈞鑒：電傳赤俄再擾滿洲：中央復將有事於西北：此誠國家艱難步之多艱：憫禍亟之無日：僉謂電懇鈞府：力遏內爭：共禦外侮：謹電聞：幷懇復：中華總商會會長梁菁崗華僑中學總理張濟安：總商會副會長葉壬水：前吳災救濟會主席李雙輝叩：

▲致閻錫山電

山西閻總司令鈞鑒：電傳赤俄重寇東北：外患未艾：我公眾望素隆：薄海同欽：萬懇息鬩牆之爭：以禦外侮：謹電希復：中華總商會會長並華僑中學總理張濟安：總商會副會長葉壬水：前吳災救濟會主席李雙輝叩：

▲致張學良電

奉天張漢卿總司令鈞鑒：電傳當晉失協：行將兵戎相見：我公屏藩東北：責隆中樞：九鼎一言：舉足輕重：矧赤俄再擾邊陲：尤須一致對外：萬懇斡旋：俾化睦城：共赴國難：謹電：希復：中華總商會會長梁菁崗華僑中學總理張濟安：總商會副會長葉壬水：前兵災救濟會主席李雙輝叩：

荷印總督東巡行程預誌

（泗水訊）荷印總督格拉夫氏將于四月間前來爪哇：出席勒痕行政會議一節：業誌前報；茲採悉總督已定于四月八日星期二：偕其女公子：自三寶壠乘飛機前來本埠：祇以此次來泗：並非正式出巡：屆時本埠方面：幷不鋪張：卽途間康飛機場：亦不用軍警扶衛：僅由東爪哇省長哈爾曇氏：屆時到場迎接：並卽陪同總督前往朗孤斜差駐蹕該處旅館：但聞朗孤斜差地方：早已備有行轅：總督到後翌日：首途赴瑪瓏出席東爪哇之勒痕行政會議：該會議中：除規定之議程外：其他如認爲有必要者：亦得於此會議中提出討論：四月十日：總督偕其隨從人員：自朗孤斜差騎馬出發前往五百七十七米達高之杜沙里：如在朗孤斜差一時不能覓得許多坐騎：則將由駐瑪壠之騎兵隊中：挑選若干匹：以爲總督及其隨從人員之用：總督是夜卽寄宿於杜沙里之格蘭旅館：四月十一日早晨：總督將自杜沙里起行：往高出海面二千七百米達之勃蘭斜安高峰：在該處旣可遠眺海岸風景：幷能飽覽勿脊毛及西梅盧諸山峯：誠佳趣也；午間仍回朗孤斜差：旋改乘汽車前來本埠：駐蹕新邦省長公署：四月十二日；總督仍乘飛機還返巴城：計自始至終：凡總督所至之處：聞由省長哈爾曇氏陪同隨行：但因此行純爲出席東爪哇之勒痕行政會議：故過本埠時：幷不用總督名義出行：於是本埠可不必從事鋪張：鄭重迎接！卽省長公署：亦不舉行正式宴會云：

千市廳擴充近訊

▲聘著名工程師詢問一切

巴城訊。前干多埠市政廳。曾向三堡壟著名工程師加爾史丁詢問建築事宜。該廳宜繼續給該工程師詢問費五百盾。茲聞最近期間干市廳欲再向該工程師詢問。惟須在本月五日開會。幷希會議中將詢問費同意取決。交該工程師。爾後執行。前次詢問係關於干市四周圍之土地問題。今次則係擴充干市廳問題。依發干市廳之實。假係將來如干巴市廳合併成事實。豈非干市廳衣服整潔無須巴市廳指揮之需乎。

印度立法議會之緬甸代表印

仰光訊。本坡著名律師文薛氏。係印度立法議會之緬甸代表。日前盛傳文薛保印度國民黨員。因服從黨部命令退出立法議會。資文薛並非黨員。且對於國民黨之主張。素不贊成。其遲遲其行。未赴印度出席議會。係因私事所牽。聞日前己由仰光啓程赴印度特里云。

華人奪得全緬網球錦標

★個人單打錦標
★二人合打錦標
★誰謂華人是病夫
★望僑界再接再厲

仰光訊。華人李文彬名。曾任華中體育部主任。對於體育。極有訓練。而網球一項。技藝尤精。本年全緬網球比賽會開幕，李君加入比賽：該會已於前日閉幕。李名寄得個人單打錦標。及雙人合打錦標。各得銀杯一隻。銀杯係李華及王吉度二君所贈者。另緬甸體育會寄贈大銀杯一隻。獎品已於昨廿五日在城市警察網球場頒給云：

老藕四幸得網開一面

怡保訊」怡保某某園內之一帶。向爲私娼出沒之區。曾爲當地有司所注意。而一般營賤業者。竟置法律于度外。雖時爲有司所搜捕。然操此神女生涯者則仍日有增加。處此穢娼羣浪之中。此輩一不能拯自身于水火。二則貽國體之羞。三則違居留政府之禁令。一朝搶獲則身受拘留之苦。其感想當如何。寄語此中人。盍有以自警。本埠之老藕四。乃爲私娼之地家也。前月初間。當地華民護衛司。親到某某園一帶搜查私娼。後幸老藕四住園內。當場搶獲私娼數名。連包租人等。拘返司署。經護司訊明。確爲賣淫婦女。判以相當發落。而包租人則犯窩娼之罪。故將老藕四拘押于『某某棧』不能自由行動。已屆一月矣。而前日幸得護司下令釋放。戒此後切勿仍操故業。而老藕四。則一旦還我自由。重見天日。亦可謂適逢其幸矣。

當局將制止比賽西洋拳術

邏訊。聞邏當局此後將制止各處擂台比賽西洋拳術。此舉因鑒於暹邏拳術家。於本明一日。在是樂園比賽西洋拳時。因評判勝負問保。致起觀衆之糾紛。據管理比賽拳術員警察中校打叻沙氏。於二日在柴廠擂台對人云。制止比賽西洋拳術事。己一度是請上峯審查。今既有此事發生。當局制止此後比賽西洋拳術。然不制止外埠人士來邏比賽。惟須比賽與邏國相似之拳方可。至制止比賽西洋拳術事。蓋恐長此種西洋拳術。恐有傷種族間之感情遂制止之云。

◎嗚謝

哀啓者家嚴壬淼府君於本月九日出殯 荷蒙各界戚友親臨執紼並賜輓果隆情厚誼存亡均感苦塊昏迷恕不一一趨謝特此登報道謝

民國十九年叁月十一日

棘人周瑞麟 夏 發 率慈命偕姊妹謹啓

新船到了 僑胞注意

啓者本洋行特由歐洲督造堅固快捷新式輪船一艘名曰海興常川汕頭香港海口星架坡等埠行快捷準期不誤客位寬敞客厘幽麗空氣通爽伙食豐美茶水足用招待週洋備配貨搭客脚皆從宜 諸君光顧格外歡迎

海興輪準 陽歷三月十一到 十三日往 香港 汕頭

總經理 香港石叻 多利順洋行
總代理 陳元利行 啟

售票處 香港星安公司 汕頭汕頭公司 海口聯盛

中華民國十九年叁月十日 【本巳】

中華總商會啟事

逕啓者樹膠救濟問題自本會於前月廿二日召集樹膠種植家及各業家開聯席會議後曾討論各辦法議決各案並電英京樹膠種植會表示主張嗣得覆電謂對所提甚表據感當照提出會議外惟須能照該會所議五月停止收割一案予以贊同等情究應如何解決茲再定本月廿二日星期六下午二時半第二次樹膠種植家及各業家聯席會議凡我同業務希屆時準臨共同討論爲荷此佈

民國拾九年叁月拾二日 新嘉坡中華總商會啓 十

拍賣廣告

關于柔佛高等廳之案件

一九二九年第四十六號地段業綱

原告新加坡廣利士律三十一號羅國威

被告新加坡芽籠律二八六號秦振安

茲定一九三〇年三月十六號下午二時半在柔佛蔴廟仔勿拉飲第四十六號拍賣室拍賣在柔佛區域內之有價值膠園

△詳情

地的面積約廿二英畝三律廿六蔴七包括于柔佛政府牙蘭一〇一七二號年稅六十九元

其圖本及詳情均已印就

一九三〇年二月十二日

柔佛拍賣人鄭歐合評

將使君之頭髮倍美麗

各界士女如欲頭髮之美觀可愛必須小心購用洗髮之皂多數洋皂洗頭粉等所含鹼質太多傷害甚能令頭皮乾燥而使頭髮脆弱不堪最穩健可靠之洗頭粉莫如威京氏馬斯佛歸油洗頭粉"Watkins Mulsified Cocoanut Oil Shampoo."不但全無油質且清潔可靠勝於別粉萬倍二三匙之粉則足以洗洗毛髮及頭皮每用時僅將頭髮用水微濕然後將洗頭粉擦入卽有極濃厚之泡沫出現而將髮內之垢穢及油質等除去一清洗後頭髮自能於同時乾燥而使頭皮柔軟髮絲如絲光可鑑人而又易于梳理此威馬斯歸洗髮粉可于各藥房香料店或剪髮所購買價廉物美祇購四安士一瓶便足以供數月之用於購買時務須認明有否威馬斯歸粉撥防假冒須觀包紙上有無威京氏之 Watkins 名在也 【二】

THE GREAT LONDON "DAILY MAIL"
BEAUTIFUL CHILDREN COMPETITION
SEPT. 1929

左列之照像乃每日郵報上所刊去年九月十一日英倫舉行嬰兒競美會之得獎者共十四人俱嘬以牛及廐COW & GATE標牛乳之嬰兒也最近如錫蘭及本年一月間孟買之嬰兒競美會之得獎嬰兒亦皆嘬食此種牛乳者各商店均可購得或向新嘉坡羅敏申律九十八號沙順氏購買亦可

COW & GATE LTD.
COW AND GATE HOUSE, GUILDFORD, SURREY.
MANUFACTURED IN ENGLAND
FROM ENGLISH MILK
Obtainable at all dealers
or from
S. R. SASSOON,
98, Robinson Road.

欲得乘車之安穩唯有配置 GOODYEAR 膠輪　〔三〕

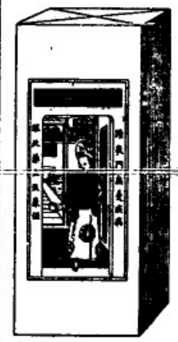
無論何時何處諸君慾欲掣止時其膠輪之動作如何乎其膠輪保險甚平滑及懸險者必稱滑潛矣然新式 Goodyear 膠輪制此予諸君以額外之掣止力非特把持道路且迅速又牢固耐用也選擇膠輪部所需安穩者是惟知妥當而無滑滑之中都具引力方可諸選用此著名之 All- Weather Tread 來選用 Goodyear 膠輪係與 All- Weather Tread 製造故更安穩并與 Supertwist 輪製造故有彈力與耐穀此則配用 All- Weather Tread 最其新式 All- Weather Tread 非常安穩也

GOODYEAR

3-28-14

父教其子服散拿吐瑾後獲強健
其父雖在垂暮之年然因服散拿吐瑾覺得非常精壯健全晚睡安適且食物十分消化見其子神經衰弱體質羸虛教之服散拿吐瑾固知該粉足能恢復康健并能增進
華商總會司理及太平洋局紳
葉君蘭泉來函謂散拿吐瑾供給吾人以新生機若感受衰弱神經恍惚生殖不強服之立見強壯
男性之魄力戰勝致弱的表現也
柏林華發大藥行精製
各埠藥行商店均有代售

SOLE AGENTS:
Henry Waugh & Co., Ltd.
SINGAPORE,
KUALA LUMPUR,
PENANG.



SANATOGEN 散拿吐瑾延年益壽粉
The True Tonic Food

公立知行義學校十九年度職員

名譽總理 [illegible]

[illegible]

▲本校啓事一

本校擬聘請書記一位須懂長會計簿記及諳國南兩方言者有意應徵者請於本月十五號以前函寄本校校務處合則斯職待聘否則恕不答覆此啓

▲本校啓事二

本校因鑑於未聘定所有月捐年捐及特別捐暫請楊兩若先生義務擔任收各界熱心贊助本校諸公斯為照交此啟

▲本校啓事三

本校前因擴充學校課室經費務蒙各界同情資助不少特此登報鳴謝以彰大德此啓
「仍未贊助者盼賜贊助」

劉炳恩贈助黃宇鳳琴一架 恕不稱呼

▲[illegible]玉濬 黃雲階先生經手
蘇鐵良 李達 張戍 張浩 黃雲階 劉享 以上各二十元 朱清十元 楊春五元

中華民國十九年三月八日　公立知行義學校董事部啓　「祖一」

退股聲明

啓者本號合洛律門牌第六百六十九號南洋茶室原係林其倘林衆狀鄒子壽叁人合股開張今因衆狀鄒子壽志願別業原將貳人名下股份退與林其倘承受以前南洋號林衆狀鄒子壽貳人有與街商各商號來往賬項及搭標揭借會款等情限一星期內前來理清逾期不理者乃係自甘與南洋號林其倘無涉先此聲明免滋後論

大英一千九百三十年叁月八號

退股人林衆狀 鄒子壽
進股人林其倘
「祖」

千萬 受其賜者

桂格麥片乃用最上等之麥製成含有補身壯品五十年來昭信於世受其賜者咸稱其裨益身體之功焉

請認明老人牌及桂格字樣庶不致誤

老人牌桂格麥片

星洲代理一懷合大老啟南發行豐泉進有限公司

此種白葡萄酒
乃一最可口之飲料
亟為人們所推崇
一般曾受醫藥上之婦人恒覺此酒有莫大之補質于其中且係極開胃之補品
唯一輸入人
星洲檳城 土律有限公司
〔二四〕

SOLE IMPORTERS:—
G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

國內要聞　二

李紹庚談東鉄

八日：哈濱通訊：今日午前十時許：是往東鐵理事會訪代理理事長李紹庚：詢以東鐵各項問題：李氏答云：「中俄會議之延期」在華俄方面：無甚損失：此因中俄之爭點在於東鐵：東鐵目下情形：亦已恢復原狀：俄已無深切希望開中俄會議之必要．不過蘇俄有心甚此時機：恢復全般通商權及領使權：其實此兩問題：中央認爲關係重大：只以通商問論：俄爲經濟封鎖國家：限制外商營業極苛．彼通商條約成立：利益只在一方：我方反爲蘇俄貿易尾閭：惟會議長此延宕，亦非得計：蓋今日之基礎：經一度恢復原狀後：大權豈能落於俄方：補救之道：端在中俄會議之召集：我國明知商約成立：於我無甚利益：但亦可利用俄方希冀之點：爲易得東鐵一部份實權條件：則下開關在於東鐵：我既無實力收回路權：亦不可坐任外人操縱：致貽未來之隱患：所以就此一點而言：中俄速開會議：中央甚爲主持：亦亡羊補牢之計：近有人推莫予爲會議全權：予資望甚淺：又乏外交才識：何敢肩此重任：至東鐵電政權：遠自派李(極言)處長來哈：經與俄理事長會見數次：意見圓融：召集會議：已無問題：自動電話：俄方自知以前爲違法經營：故未提議：會議時不無小難題：第一爲直通莫斯科海參威電報：第二爲增加主權費：主權費在先所訂合同：拍往海莫商電：每字收費布二角一分：我方於中取主權費七分：現我電政當局欲將主權費提高：俄方不甚同意：至直通莫英電訊：我方恐俄探刺消息：向該國報告：主張出境電報須經過檢查：俄方對爲：亦不贊同：余個人意見：擬向電政當局：決議於滿綏邊境：各設一邊局：將東軍電線接連我方線路上：凡拍往外國電訊：必經過我方電局：於是不檢查面檢查：此爲我國主權內事：俄方自無從反對：李處長同意：或將有一確定策劃：歸遼後即可開會：此事預測遠難解決也：目下東鐵無甚糾紛：所有情形：已完全恢復原狀：被裁之七月十日：以後所用之華員頃華局長：將斟酌情形：量爲錄用：俄方對於引用華員：不甚反對：因恢復原狀面失職之華員一項：當不成問題：不過華工被裁者：尚有一部未復工：但此僅時間問題：即或將來無法錄用：亦將分別情形發給一個月或半個月薪金：並給予免票：以便其回籍謀業：蘇俄所最恨者爲白黨：對鐵路局七月十日以後任用白俄：一律裁撤：其舊有者：因係技術人材：我方一時既難覓替：若此對蘇令徵裁：勢必一一補用蘇俄員：所以我方利權計：暫時不能不維持白黨：俄方所最不滿者：爲理事會常會不能按時開成：理事會七人爲法定人數：現在俄理事赴哈者三人：專遞事郭部「兩綿」病假：范（其光）因事赴平外：祇餘余及沈（瑞麟）理事二人：雙方人數不能湊足：故會議不得召開：最近因被白俄路員到局滋鬧：「按此係一月二十六日事」：莫斯科俄外交向我方持出嚴重抗議：詞涉中國護路不力：意擬小題大作：據大交涉：我方如何答覆：余尚未悉也：

劉和鼎師抵泉州「二」

○……○廿二晨十時：晉江黨指委會代：請示勸匪：委陳炳：總工會代表吳劍青：○……○周志華：袁國欽：及下級工會執委等：遂謁劉師長：請示對陳國輝高爲國將如何征剿：劉師長答謂（本師行動：）皆惟中央命令是遵：民衆對高陳如何：及高陳爲國平日在閩南惠之作爲：予皆十分明瞭：予到泉時：高爲國派其副官見予：當時予告以事先予曾在漳函知高爲國：請其如有事與予接商：可親身前來：并勸以勿爲衆矢之的：此在予對其副官：亦無別語可說：此後高爲國如不親來見予：則予或亦可往見他：以便當面規勸：今之社會：派別殊多：如能各趨正義：亦無大礙：即高陳等輩之行爲不合：亦猶人之有病：夫苟以藥治之：亦冀其可愈：倘病面至於不救：則當之死可也：又十一時許：商協蔡林植圃：王錚：縣政府科員楊少齊等：亦赴師部謁劉：陳爲秦夫問題：又十時半：本報記者亦趨晤師部參謀處長王任旂：遇高爲國副官毒紫濟亦在師部：該副官聞與本報記者接談：請「老高本人：極願做好：過去行爲：或有未妥：然皆其部下所造成：先生僅身與輪界：應詳爲訪察：如果合該攻擊：面後攻擊之：毋以一弗百弗：如是亦足鼓勵老高將來趨向之善也云云：本報記者未與多談：因入會客室晤王參謀處長：亦以對陳國輝高爲國將如何辦法爲問：王氏答稱：「本師行動：既皆遵循中央命令：對於高陳須待相當時期：當以事實證明：無須於此時表示云云：

○……○劉師全部集泉：其前駐潮梅之：潘團過度：第三三一潘沛然團：暨一師王○……○團前往接防後：即於廿日自汕頭分乘伏龍隆興兩輪起程：廿一晚七時半抵廈：其全團軍隊一千五百餘人：及團長等：皆表登陸：昨(廿二)日由廈門水上公安局代對順利海乘安等小火輪五艘：昨夜全團軍隊：即自己亦自伏龍隆興輪中：轉下五小火輪：決於今(廿三)晨赴安海：轉車入泉：

○……○陳萬泰旅長：率該旅一部：自：陳旅抵秀：浮宮樂篔江等輪起程：昨（廿○……○三）日午後已抵秀塗：陳旅長或於昨晚登陸赴泉：其所率軍隊：尚須守護行李軍用品：今(廿三)日即可陸續撤入泉：劉尚志旅長：廿一晨八時抵安海：在車站休憩數小時：下午一時赴泉：其旅部設於華僑女子學校：該旅第三三三團熙民團：廿一午後四時許：全團駐東街：第三三四李獻圖：廿一午後抵安海：欲借民房住宿一晉：經僑務各出爲交涉：乃連夜轉車入泉：聞爲採取亦於是夜自安入泉：故廿一夜汽車徹夜運兵：廿二午後始告完竣：

○……○第三三三團熙民團廿二晨自泉：劉旅開惠：州開赴惠安駐紮：第三三四李○……○獻圖：亦預備於今(廿三)日開駐惠安：且聞劉尚志旅長：亦欲率旅部赴惠：然則駐惠安者：已有劉旅全旅：至桂振遠旅：前將開往南安方面：已先開一營入洪瀨：一營駐南安縣城：惟洪瀨及南縣城：各負有高爲國部兩連：軍匪同處：亦稱協防：泉州城內：更何嘗不如是也：

○……○劉師抵泉後：現在安海泉城：：逐漸佈置：各安有無線電台：一切軍用：○……○亦已逐漸佈置：俟一二日內：李師齊到後：卽在泉召集各旅團營長開一會議：討論一切進行：泉城秩序尚佳：惟昨（廿二）日人力車：全數停止通行：因車夫恐被拉爲夫役：故自動停業：嗣由縣政府發出佈告：謂夫役業已僱便：各人力車：應照常通行云云：但佈告後：車夫仍少復業：林旅離泉：陳鑑鄉亦已全部駐溪尾：南安民團常備隊：則仍駐官橋：林旅抽回當敍時：對泉安公司汽車：運其抵步幾國家者：第一次十輛：第二八次輛：其中第十三號車：跌於內溪橋：損壞殊甚：尚有四輛：滯留甯田末回：聞此次軍隊調動：途往泉安損失最鉅者：爲泉安公司：其損失數目：須二萬元以上：

【完】

觀音閘賊刧米乍「舟旁」

香訊・香禺沙灣附近觀音閘河面・本月十五日・有一米乍「舟旁」滿載貨物・駛經該處・突被土匪百餘人埋伏兩岸・開槍突擊・希圖劫・船上夥伴・一聞槍聲・當即各持自衛槍枝・與匪互擊・戰約一時・奈匪黨衆多・勢難抵禦・卒被各匪分駕長龍艇板・擁登船上・將該船自衛槍枝繳去・綁擄船伴・並將船上所載糠米・盡行騎劫而去・查該米乍「舟旁」名榮順利・係該港廣東米業行公安公司用該船裝載價值逾萬之大帮糠米運赴陳村・不料駛該處・頓遭匪劫・現船港米業行據該米乍「舟旁」船伴回報・當即拍電省政府・暨第八路總指揮部・海軍第四艦隊司令部・請求飭屬截匪追蹤云・

承頂聲明

啓者本坡芽籠律七百六十七號國際汽車品公司乃楊壽春所創茲因志圖別業願將該號貨底生意傢私等一概頂與黃澄弈承受改號爲東興號繼續營業由一九三〇年三月十七號以前所有國際汽車品公司與各號來往賬項及擔保等情須向楊壽春自理與承頂人無涉此佈

承頂人東興號黃澄弈啓

九三十年三月十日　【卅】

※此種奇異之補身〔二〕

酒已經使閣下更見強健

夏露氏酒使閣下生新強力並使閣下再享受人生之樂趣夫此補氣解紅之補身酒能使血液增濃並以調養神經而恢復失去之氣質飲用此酒後一切煩惱均立時遺失其所創製之新強力足使閣下感受人生之新樂趣也

Hall's Wine

夏露氏補酒効力之大無與比倫

贈送酒杯每大樽的酒皆配有一特殊之水晶酒杯來送購者

各上等酒店及藥店及新嘉坡及檳城之東方菲洲「馬來亞」有限公司等處皆可購得

唯一主人英京倫敦士桑芬斯密士有限公司

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費吾僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正副主席　薛中華　王順池

董事　余應林　許山寅　李採端　黎高里亞夫　黃兆逵　殷雷村　邱雁賓

總司理　孚范

副司理　LG賢臣

司理兼庶務　HH賢臣

前爲瘦弱黃

瘦之小孩

嬰孩自己藥片使之壯肥活潑

山東青島美東汽車工廠經理劉君振芳前因辛金西醫生介紹以嬰孩自己藥片使其令郎康健非常感激該醫生并此藥片之功效近特致書徐局云「小兒福祥現年三歲生來食量甚小肌膚黃瘦軟弱異常今夏幸全西醫生介紹服用嬰孩自己藥片食量驟增服後隨時精神覺得身體壯胖活潑非常玩耍跳躍力倍諸兒此皆食藥片之所賜也實深感戴」　嬰孩自己係爲小兒特製之腸胃專藥生治小兒發熱食積便祕腹痛嘔吐瀉痢傷風痰厥蛔虫出牙等症極東總發行是架披韋廉士醫生藥局　各埠藥房均有出售

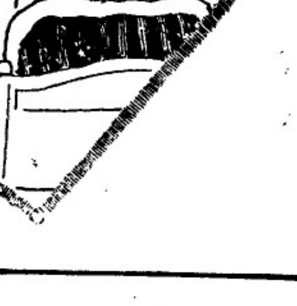
助肺呼吸香膠

此膠能消滅肺部滯積之頑痰，潤肺順氣，故有平喘止咳之功，不論新久咳嗽，氣急或痰多諸病，服之立見奇效，雖致命之肺癆，服此膠能指日痊愈．

氣急上升，命在旦夕，服此香膠，平喘順氣，永絕病根，

咳嗽多日，兩脇牽痛，服此香膠，一瓶未完，其咳立止．

每晨頑痰粘喉，力竭難吐，服此膠數天，吐痰极爽，連服數瓶，頑痰絕跡



肺癆潮熱，咳嗽咯血，服此香膠，止咳止血，潮熱退而沉疴立起．

每盒大洋二元

上海四馬路五洲大藥房發行

石叻庇能怡保太平總代理處會豐商店

編者　青□

十九年三月十三日

中緬道上

——從夫南行日記之三十七——

(甲)江邊[illegible]

以[illegible]坐晉率的汽車，便把客人送到小田壩，這是距騰衝十七英里的所在，從前汽車不能，牲口便只到了小田壩，貨物和客人都要坐汽車來這裏換牲口，我們下了汽車，各自選擇牲口，紛紛的把被褥架上馬背，騎上的動身，這一行共是十餘人，亦有年紀很輕的孩子和一位老人家，此外一位婦人，因為來不及雇夫子，亦就一樣的乘著牲口，我很替她擔心，我自己因為騎馬不在行，而且被褥不多，所以非得坐在上面，提心吊膽，跑了不久，屁股的皮亦破了，這簡直是受罪，那裏是騎馬呢！

離了小田壩，便登了山道，這些山脈直綿延至滇緬，南下的要道緬馬來為止，要曾起源於西東南域的額定山，英人於緬甸既政權不害局來率為的傷力經營，掏有日在發展中，這些荒山，雖斷人跡絕跡之境，但是英人汽車路工程曾經新的開闢，我們沿途都可以見許多開路碎石的工人，這些路線雖具體面微，雖尚不能通平常客車貨車，然曾且有著，則皆是貨運車上交通的應用。

這一帶的山，漢人多稱爲野人山；樹林層疊，茂林修竹，地土肥沃，惟居人甚少，山裏土人，普通稱爲[illegible]，中國人多以野人目之：實則把其之當族，雖在亦是大漢之人民，今則入英緬得寸進尺，深實難界，遂有一部分成為外人的轄民，殊覺可嘆，午後太陽[illegible]，抵芳草壩，這是中緬道上的第一站，山上有英軍兵站的營房，下面有幾個客店和馬店，我們寄住一家，[illegible]店多隔山澗，入夜澗水聲與風吹林木聲相唱和，尤覺是滿山風雨，整天的疲勞，弄得筋骨間都發生變化，難免都會感到疲倦了的，食了晚飯，便恨不得快些睡入睡鄉。

第二天，是照例早起，本擬啟程，直接於[illegible]傍晚到了芭蕉寨，才有田園屋宇，惟皆是擺夷人，只有幾家開店的才是漢人，今晚全行的分作兩班住宿，在這裏可以看見許多山間土人的男男女女孩子，他們的裝束則與這緬風致，既不全緬人，亦不若[illegible]；衣服黔小，兩近似尼泊爾，裏堅帶金鐲首飾，手腕甚粗大，有如印度婦女，他們亦能得多少華語，惟懂得不多。

滇南因為大概便宜，所以老小都有嗜[illegible]，客人中會抽煙的，亦有好幾個，每個晚上都要演一番吞雲吐霧的把戲，中國人天天戒煙，而抽煙的便多是中國人，官度中包辦煙土的大有其人，小百姓們，何妨尤而效之！自新街以來，一路煙土皆不甚貴，運當緬甸每兩二三元，染芙蓉癖者「到此土，殆將視為樂園，漢人寄不多殺重罪逐，真是之故。

(乙)中緬分界——蠻[illegible]

今晨，天氣格外寒冷，滿天密雲蔽著，大有欲雨之勢，但是趕路的客人，特別是那些入客他鄉的，都心似箭，并不因天氣不好而停止前進，今天是[illegible]的第一天，實是深入野人山裏，一路全然沒有人煙，到了午間才至中緬的分界處，并沒有什麼特別的標誌，就以山谷中的一條小河作界，英人的路政至這裏為止，前途登步難行的崎嶇迂迴，不得復見，英人在這分界處的山崖上，創設兵站；現在駐兵並不多，大約三五十名罷了，河上橋亦是英人所築。

我們雖然過分，但一圓子太陽便高聳天際，晴雲景象，使我們到了故國之境，河山秀麗，且還是顯，而所過都是屬於人事的，真是件件荒廢，無一不有毛病，當路的柱不但沒有能力弄些整的，就是修補一點的木柱亦沒有，只是馬馬虎虎的橫在那上，沒有橋木的地方竟用竹竿代替，我到這這種地，更與英領各地殆[illegible]天淵之比，同行的人都說：「一到我們的地界，路道就不好走了」。這是多麼可恥的話！

這到雙孫的營盤，出了野人山，在坡上可以望見兩人來者的一片平原，山嶺間人家漸多，這些都是把夷人，路過的個裏棧率之[illegible]，令人感來[illegible]，新通速冷淡此間無大異，棧率嘗不[illegible]，都具之分，殆與此就[illegible]居屋宇，多以土磚築成，無非矮每這最土人[illegible]其簡單，生活去初民不甚遠，然其進化已頗古，儀殊迂緩耳，此一帶山穀甚多，地土亦甚肥沃，以余所見，頗覺其宜於種生菜之類，但土人不善種植，其產出產不多，米價甚廉，惜交通不便，運輸困難不能銷售外地，是以人民雖衣食無憂，然資財大感貧乏。

雙孫只是壹個極小的村落，不過有二十多家，這是進入國界後的第壹站，到了雙孫，立刻便我們覺到許多對照的事：那些什麼人民膏血的捐局稅卡到處皆是，而為百姓辦好事的機關，卻一個沒有，甚矣，中國人的官廳，但知食民以自肥，視之若屬，誠不禁令人起了願久居異國，而不顧贅屬民衆的國土之感！因為想像一旦歸國，多嘆中國政治不若人家的殖民地，漢人到緬甸滇南的當亦有同感，改組以來，日倡憑撥實治，而官吏[illegible]弊款民如故，余每謂中國民族之革命，精神上之革命，為尤要者，即實是故。

在英屬界內雖然在荒野上[illegible]，但沒有什麼危險；一到了中國境界，便發生「土匪」的問題來，雖然有保路局，實在就是替過來的客人保鏢，那個地方保鏢的價值是，每人半塊英洋，由局裏派了一兩桿槍保上前站，大家都很自然而然的派出五角錢去請保，我是很不高興花這樣的冤枉錢，第一的原因是，我不覺得土匪是這樣的可怕的東西，土匪亦是人，搶劫是一件公道的事，所以古時的強盜，都自稱為公道大王，誠為名實相符，我時時打算：沒有錢了，亦就當土匪去，一個單獨旅行者的土匪的人，自然無妨碰到土匪，第二，一兩桿槍，就有土匪來，他們有保不住，這豈不是等於不保嗎？其實，這一路並不有什麼大批土匪，都是那些小偷，三五人或者十幾人，拿幾枝舊式鳥槍嚇嚇少數客人，除此而外，亦沒有什麼了不得的。

雙孫算是邊境的要地，中國官[illegible]，但[illegible]清害弊，以把其土司目之，既不駐軍以資鎮懾，又不派吏以求治，而什麼分卡捐局卻有好幾處，真是取之民的無微不盡，以治民的[illegible]情盡其過分。

(丙)小辛街蠻城

下雙孫即是平原，沿途的田疇一望無際，[illegible]的綠山，到了雙孫分成東北與東南兩支；東北山下有大平河，由騰越山間流出緬甸，匯入伊洛瓦底河，河面甚寬，雖曾沙石淤積，僅流行中間，[illegible]夏初水漲時，水勢頗急，田園及夷人鄉村多在兩邊，地廣人稀，利用山水以灌溉，每年收穫一次，頗皆豐美，爲田食米每元一斗有奇，較緬界產米最多之緬甸[illegible]更廉，我國要道不振，東南各省米食，反恃供於暹羅安南，而[illegible]民生問題的王公大人，竟不象爲[illegible]之事，日事空言，終於民生困苦，國民經濟，如故貧乏。

我們離了雙孫，走南山[illegible]，這一帶的山，林木較少，路途險難可以見夷人的鄉村，中午休息的時候，我單獨跑到夷人的村裏去看看他們鄉村的內容，他們的鄉莊不尽家族制，所以每一個鄉村僅有二三十家，內中包括有好幾姓，他們的語言有許多的[illegible]，都和暹羅的老族語言一樣，譬如「食飯」「睡」「刀」「門」「酒」等等，不過於中國的界內罷見這裏罷，真是奇絕，這樣的進一步考研究，還屬民族，國由我國移去的，關於這些事，留在「土司考」裏的一篇文字，再作討論。

傷心慘目的景象，一件件的呈於我們之前，沿途居民稀少的緣故，是當年這一帶曾[illegible]之禍，燒毀了的房屋，隨處都有；其餘是和[illegible]一樣，十室九空，執政之士，未能與民將息，故一蹶後，便永無恢復之望，所過的弄瑋街，全是草屋，簡陋不堪，同行者都很悽慘的說道：這是七八年前土匪搶掠後放火的遺跡，從前皆都繁盛的！言下相與嘆息。

晚宿小辛街，這裏約有五六十家，雖皆是劫後慘象，日來所經過處，皆田多於人，到處蕭條，街上每家門前，都豎一株松樹，亦有竹竿夾成的[illegible]林架，問之方知是舊曆的習俗，緣於陰曆過年時家家戶戶都[illegible]松樹來插在門前，過了元宵，才拿掉去，這樣新年方象萬事如意，迷信之鄉，正不知其所自。

第二天，午後三時抵蠻城，這一條街比小辛街大了一些，為把夷人的中心地，他們土人都叫作干崖，那有土司的衙，現設行政委員，亦不是[illegible]名義以威[illegible]小百姓而已，何如設事！蠻城亦有小小的[illegible]局，沿途以來，所罕見的[illegible]，我們終於[illegible]居一間的[illegible]，不知衣食，宜乎一旦[illegible]，亦[illegible]事，大概是從有而況，大家都主張多趕些路，不住蠻城，于是，我們在離蠻城十里的山腳一家馬店，這裏不是客店，沒有人的[illegible]，[illegible]下的[illegible]，明月如鏡，四野寂然，但聞[illegible]的食草聲，思及平生[illegible]，羈泊塵寰，與天成佛，又[illegible]，不禁[illegible]！

(丁)[illegible]——如[illegible]

晨[illegible]，[illegible]高山[illegible]，成為萬壑，再沒有平地，河流經過山谷間，甚為深險，冬天水淺，行人多取道河道，亂石嶙峋，[illegible]陷[illegible]，午[illegible]，因為水由山[illegible]，終年[illegible]色，故名，土人不[illegible]，[illegible]作祟其間，觸爲[illegible]水甚毒，食之必死[illegible]。

忽然在一個山坡上，出現了兩間茅屋，門外掛起[illegible]，[illegible]，酒不出七個字的是什麼[illegible]，待[illegible]的給一個穿丘八服裝而沒有符號徽章的人居住，說什麼聯性口的客人要繳二角保護費，據說是土司[illegible]的，我們的同伴，他們是本地的[illegible]人，一個個的[illegible]手率上，照向來的規矩，沒有多說，我是一個過路人，更是不甚不委爭閒氣，亦一樣的受詐，過後我對他們說，可以二角或可三五六角至於一二元，決定權其民，自有處取償的權利，不屬當在這半路上耳敲勒取，是與土匪何異？⋯⋯，是屬於沒有人；第二，是實沒有人，乃到處見此不倫的事。

(未完)

以色列人出埃及（續）

[illegible]

五，以色列人出埃及

以色列人居在埃及[illegible]有四百餘拾年（出埃及記十二章四十節。）這四百餘拾年期內的以色列民族的生活的痛苦，簡直難以形容，無論在經濟上政治上，都受著埃及人的支配與壓迫；統治階級的人之合理化，空前慘酷地壓榨以色列人的勞動力，以至[illegible]，延長工作時間，要求增加生產，只促成以色列民族的的革命運動的發展，我們看以色列民族有組織的十二支派的革命[illegible]，經摩西要命的[illegible]益，是證明革命運動的空氣的高漲，達于高點了。

革命勢力的伸張，反動勢力也隨之伸張，當然的，徒手的以色列人民，是敵不過武裝齊備的埃及國兵丁；所以以色列人民雖實施[illegible]爭，[illegible]了失敗。

革命是迂曲線的，以色列人之所以得到解放，是用了積極策略，始達到目的的。

「以色列人從[illegible]起，[illegible]去，除了婦人孩子，步行的人約有六十萬」」出埃及記第十二章三十七節，以色列人出埃及了。

以色列人的奴隸的身體，牛馬的生活，算是已得到結束了。

以後，他們的身體是自己的，他們的意志是自由的，他們算是歸還到人的原有的地位。

以色列人出埃及後，埃及國的生產品，當然受了損大的打擊，埃及國人民的作工作的負擔，也就加重了，他們心裏發慌，他們要用武力的高壓政策，[illegible]的掙扎：

「有人告訴埃及王說：百姓逃跑，法老和他的臣僕就向百姓變心，說，我們容以色列人去不再服事我們，這作的是甚麼事呢？法老就預備他的車輛，帶領軍兵同去，並帶著六百輛特選的車，和埃及所有的車，每輛都有車兵長，」(出埃及記第十四章五至七節)

[illegible]的刀槍兵馬，要與徒手的以色列人打仗，我們在表面上觀察起來，以色列人定然會歸失敗的；但這事的結果，以色列人全數渡過紅海，埃及人全軍覆沒於紅海中。

勝利屬於革命的以色列人，足見革命民衆的力量是大的。

六 [illegible]

這故事本都是很長的，並因他項關係，我想將它結束。

我們存這故事裏所得到的經驗與教訓是：

我們要解放自己，解放人類，惟有自己起來，向壓倒[illegible]行動，[illegible]，什麼感化主義，什麼哨喊，什麼呼冤，什麼苦悶，什麼嘆息，什麼禱頁，什麼……都是無謂的舉有行為，

向壓迫者[illegible]，過去[illegible]，乞憐，更是作夢！

只有鬥爭——[illegible]的鬥爭，就是我們的出路，就是我們的唯一的出路！

一九三十，三，晨。

國內要聞　三

三中全會開幕情形
推定主席團及大會秘書長
審查委分黨政經教四組

本月一日上午九時：三中全會在中央黨部舉行開會式：出席執監委譚延闓：胡漢民：蔣介石：王寵惠：張靜江：李石曾：吳稚暉：朱培德：林森：易培基：陳布雷：邵元冲：古應芬：林雲陔：劉紀文：陳肇英：繆斌：馬超俊：周啓剛：劉文島：吳道南：吳鐵城：余井塘：葉楚傖：曾錫政：李文範：王伯羣：宋子文：曾養甫：王正廷：孫　科：克興額：邵力子：丁超五：孔祥熙：劉蘆隱：恩克巴圖：方覺慧：及本部職員各機關來賓共五百餘人：照規定儀式開會：主席胡漢民致開會辭畧謂本日開三全會：距二全會已九閱月：我輩重責：在實施訓政：當此訓政時期：因受軍事影響：深覺遺憾：對討逆軍閥反動叛逆：非加掃除不可：謂二中全會決議建設各案未能實行者：實受反動影響：現反動勢力仍未消滅：但深信不久可解決：在此期內：國保黨國運延：希望各同志最後努力：以達真正統一目的：是日下午二時開預備會：到四十四人：臨時主席胡漢民：決議推蔣介石：于右任：胡漢民：譚延闓：孫科爲大會主席團：推戴立夫爲大會秘書長：會期共五日：二時半續開首次大會：出席委員同前：主席蔣介石：決議(一)執委汪精衛業經開除黨籍：以丁超五遞補：(二)審查委員分黨政經教四組：并推定各組委員：

三集軍隊調查

太原通信：第三集團所屬各師旅團長姓名：已誌前訊：惟蔣新成立之保安四隊：及晉綏新編之騎兵各旅團長等姓名續爲披露如下：

▲保安第一隊　司令豐玉璽：第一旅旅長李廷秀：第一團團長成道桃：第二團團長趙舉立：第二旅旅長王輔：第三團團長鄭友蘭：第四團團長孫瑞麟：第叁旅旅長劉召棠：第五團團長豐其頡：第六團團長張公輔：

▲保安第二隊　司令楊澄源：第四旅旅長劉斗光：第七團團長張懷誼：第八團團長劉慎修：第五旅旅長李嘉霖：第九團團長李鳳岐：第十團團長郭屏藩：第六旅旅長樂鍾棠：第十一團團長李開東：第十二團團長張守斌：

▲保安第叁隊　司令周士廉：第七旅旅長劉逢吉：第十叁團團長丁夢林：第十四團團長王金山：第八旅旅長杜蘊：第十五團團長閻太平：第十六團團長冀振世：第九旅旅長馬良：第十七團團長趙協中：第十八團團長李兆映：

▲保安第四隊　司令秦紹觀：第十旅旅長劉濟清：第十九團團長魏培瑞：第二十團團長姚登堂：第十一旅旅長樊靡樑：第二十一團團長龍建生：第二十二團團長閻樹梅：第十二旅旅長賈士嗣：第二十三團團長張溍：第二十四團團長韓耀元：

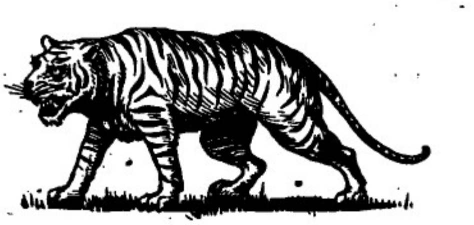
▲騎兵　司令趙承綬：副司令楊兆林：王英：第一旅旅長孫長勝：第一團團長史耀明：第二團團長苗景山：第三團團長陳玉璽、第二旅旅長原屏藩：第四團團長劉廣凱：第五團團長「未詳」：第六團團長李雲南：第三旅旅長呂汝驥：第七團團長張金標：第八團團長趙銘：第九團團長李懋切：第四旅旅長彭毓斌：第十團團長周承章：第十一團團長張猜勤：第十二團團長覃竹邦：第五旅旅長郭鳳山：第十三團團長王奎元：第十四團團長賈文方：第六旅旅長張誠德：第十五團團長胡東泳：第十六團團長彭立宇：

胡漢民談晉閻

南京訊：關於最近時局：胡漢民發表談話如下：閻過去曾服膺黨義：爲革命效力：但十九年來：伏處山西：歷見北洋軍閥：此起彼仆：及北政府綱紀廢弛：此時未免見猥心喜：以封建爲當然：綱紀爲多事：其實時至今日：閻應深切認清中央與地方之分際：及自己所處地位：不宜爲舊時所蒙：乃觀察其最近爲國：與三屆執監聯合之主張：竟明顯視黨國爲個人私產：隱然以率天下之英雄自居：實可驚怪：在此情形下：卽使心實係體：已不免有挾兵力以威脅中央支配黨國之嫌：以受命中央服務地方之官吏：而有此舉措越軌之行徑：就國法黨紀言：試問將何以自處：本人以爲閻就中央言：爲中央執委：就政府言：政府委員：對黨務國事：如有高見：儘可向中央建議：請求採納施行：如仍有嚮國搖辦之志：眞正本「以在野之身爲黨國努力」之宗願：亦儘可向政府辭職：悄然引去；乃不此之圖：而發此不倫不類言論：不亦太奇：吾人覺自唐生智消滅：張發奎失敗：國內已復歸平靜：每一軍人：如擁護中央：完成革命：卽應服從中央指揮：努力於革命建設：閻負中央付託之責：一舉一動：須與大局有關：尤宜鞏固中樞：夠成訓政：實不常府入自擾：故作驚人之論：使謂定之時局：復歸紛擾：佛說「放下屠刀：立地成佛」：吾人希望閻終於能幡然覺悟：本往昔參加革命之初衷：繼續爲黨國努力：吾人自問：存心平恕：全無苛求：萬勿輕信失意政客之煽惑：以爲一手卽能掩盡天下人耳目：知亡羊不肯補牢：驟然不能勒馬：想以到人爲自己犧牲：而自己則先做軍人傀儡：卒至身敗名裂：受中外笑罵：是誠可惜：(二十日)

杜錫珪之行踪

華盛頓通訊：杜錫珪等海軍考察團：於十二月廿日離日後：廿七日下午抵檀香山：該埠領事黃芝瀛暨國民黨支部商會會長等：登輪迎候：並導往該埠游覽名勝：是晚赴領事黨部商會公宴：該處海軍軍港亦派員來謁：翌日卽赴珍珠港（軍港名）答拜：並乘車遊覽船塢工廠飛機場一週：該港雇用華人爲職員工匠者：計二百餘人：頗爲特点：旋回船：十一時許：船復啓行：一月二日下午九時抵舊金山：總領事張謙：中華會館主席華商總會會長：國民黨總支部代表華洋報館訪員：暨本埠海陸軍代表市長代表：警察消防隊長等：登輪歡晤：旋登岸：環遊唐人街：未進國鄉：顯極盛况：嗣至中華會館：由張總領事請杜上將演說：復往國民黨支部坐談：旋赴各團體宴會：翌日：參觀瑪利軍港廠塢等處：該港郎少將請午餐：晚回舊金山：計駐該埠四天：五日：乘車赴羅遜埠：張總領事陪同前往：六日：赴潑後度軍港：參觀戰鬥艦：該艦鳴放禮砲十七響迎接：導觀全艦、極爲周到：翌日：順道過好萊塢：應苑明克之午餐：飯後同覽拍影場：七日：乘火車抵嗪紙古埠：該埠商會黨部等數十人到站歡迎：八日：美海軍派少校史密宿斯到館導往飛機場：午應美商會招宴：下午赴華商茶會：並觀商辦飛機製造所：夜在中國餐館應商會之招：中外海陸軍界及僑界陪宴者人數頗多：勝極一時之盛：該埠華僑僅數百人而歡迎甚熱烈：九日：觀潛水母艦聯邀艦新式修理船：該艦規模設備：均極完全：下午：參觀海軍陸戰隊：海軍醫院：是夜乘車四晝夜抵華盛頓：下車游歷芝加哥市三小時：復換乘火車：十日：乘車赴芝加哥：至十三日上午九時抵華盛頓：十四日上午八時抵站：伍公使來迎：十五日：偕代理國務卿：代理海軍總長海軍令部長等：晚應伍公使夜宴：海部派少校卡若專司接待：十六上午：參觀海道測量局：午後偕同伍公使謁美總統：晚赴使館茶會：外賓到者六百餘人：十七上午：參觀製造廠：下午參觀海軍大學：十八參觀飛機試驗場：下午赴無名英雄墓華盛頓墓歐花圃：並觀華盛頓故居：晚赴英國駐美大使館茶會：十九日：遊覽華盛頓紀念塔：林肯紀念廳：美術院：下午遊覽國家博物院：及國會圖書館：廿日參觀試砲場：該場係最廣員：所有海軍槍砲藥彈鋼板及飛機擲炸彈等：均歸該處試驗：廿一日：參觀化學軍用品製造廠：該廠製防衛毒氣面具：並製造各種毒氣：歐戰以後：頗多改良：廿二日上午：參觀海軍觀象台：晚由美海軍上將休士招宴：廿三日上午：英國駐美海軍參贊招午餐：是日下午離華盛頓：沿途考察海軍各重要處所：於二月一日由紐約搭輪赴英：



上刊商標乃備爲諸君購置油棕繩時知所

選擇虎標繩係以最幼之椰樹絲製成堅固

耐用雖重量之物亦不致裂斷請時常購用

虎標之繩蓋其色澤優美又復紡織嚴密凡

一切普通事件或船務用之最宜

下列各號均有出售

美芝律　福安號　振泰昌　和成號

老爺宮口　萬隆號

唯一代理人義利洋行啟

BEST PORTLAND CEMENT.

最上等紅毛灰獅人標

新加坡工部局及各大包工

採用此「人獅標紅毛灰以來

爲期己多載於茲矣所以時

常用此紅毛灰者蓋其品質

最優之故也

「人獅標紅毛灰」

總經理義利洋行

SOLE AGENTS:—

ADAMSON GILFILLAN & CO., LIMITED.

SINGAPORE, PENANG, MALACCA, K. LUMPUR, IPOH & PONTIANAK.

△有福之孩童

此小孩乃係有福之嬰兒所用之食料（葛蘭素）牛乳粉因與皇子之食料相同也

此粉能使嬰兒快樂強健及深壽乃世界上嬰兒之優良食料一切醫士莫不讚許之因彼已知此粉之優美也

唯一代理人英暹有限公司啓

【四】

Sole Agents:

ANGLO—SIAM CORPORTION LTD.,

SINGAPORE, IPOH & PENANG.

Glaxo

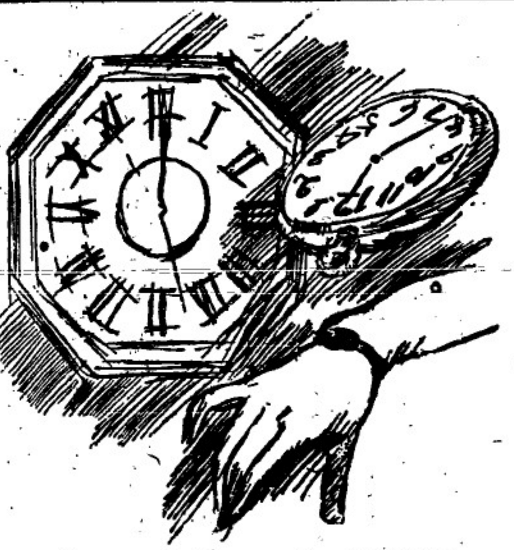
亞託方真有神效

吾人試思風湿症與僂麻質斯之病者其他百葯常〻罔效痛若之纏綿可知矣數成永久關節之傷害亦為意中事

蓋亞託方之所以稱為專治風濕症與僂麻質斯之神利而名振全球者豈非無因耶既不損害於心又無耳鳴及盜汗之弊排泄過多之尿酸尤為專長

原色裝每管二十片每片重七零五格蘭姆

Atophan



鐘表與靈藥

鐘表以瑞士製造者為最精。除此無與媲美。靈藥以中國製造而有虎標者為最良。除此無可與比。瑞士鐘表之精者。走時不差分秒。中國之虎標靈藥。對病有拾而救。

▲茲列虎標萬金油之功效於左以供實驗

內治

中風中痰　止暈化痰　[illegible]　[illegible]　[illegible]　[illegible]

心[illegible]　及[illegible]　[illegible]　[illegible]　行[illegible]　[illegible]

外治

[illegible]骨痛　蚊[illegible]毒傷　跌打刀傷　蛇[illegible]狗咬　[illegible]痛　疥[illegible]

[illegible]耳痛　皮膚[illegible]傷　[illegible]　手足[illegible]　[illegible]骨[illegible]痛　牙[illegible]

鳳凰標汽水

首屈一指之飲料

水質清潔　氣味芬香

價格

大樽梳打水每打六角　小樽梳打水每打五角

大樽甜水每打八角　小樽甜水每打六角

特製乾薑麥水加倍薑水

大扳者每打一元二角半　半扳者每打一元

星洲安順律六十三号

鳳凰標汽水公司

電話三四六三號

南洋總經理　石叻大馬路　會豐商店

石叻　廣利生　周蘭記　閩安記　廣祥茂代理

總行廣州市一德路老舖　南閣增沙支行　香港大道西當擺

駐顏妙品　却病良劑

氣壓血弱　腎虧腰痛　四肢無力　色慾過度　病後欠補　產後失調　頭暈目眩

嗣艱不育　夜尿頻數　精神疲倦　手足酸軟　面黃肌瘦　自汗盜汗　諸虛百損

以及一切虛弱各症服之數天功效立見

腎虧夜尿朝服晚止久服有固本培元之功增加生殖之力却病駐顏之效

每瓶五角

特效

心胃氣痛散　即止胸痛胃痛肚痛　三角

止牙痛水　一角

仁丹　一角

立愈頑癬疥癩瘡癬痕瘰濕毒血毒脂毒瘤頭瘡名腫水蝨咸粒油蟲蝕風及皮膚各症效速斷根

大瓶五角　中瓶二角四　細瓶一角

腎為人身至寶　時要培養為宜

氣體既然充足　弄璋弄瓦可期

甚至精血虧損　夢中遺洩咸宜

保精益腎此丸　腎病種種能醫

總批發石叻　庇能　怡保　會豐商店

強腎乃生命之根源

若欲強種先當強腎若欲強腎要服此丸其力能增長腎部各種機能增進生殖種種能力衰老者服之比少壯時有加誠有不可思議之鐵証如有欲強腎者首先試之

每盒價銀一元五角　每打十五元

批發克己各埠藥店均有分售

國內要聞 一

挪威新使遞書

南京訊。新任挪威公使奧伯爾。二十四日上午十一時。率同隨員一人。由外交部派員陪同赴國民政府謁見蔣主席。呈遞國書。其遞節略各國公使呈遞國書相同。茲錄挪使頌詞及蔣主席答詞如下。

▲頌詞　主席閣下。本公使欽承本國大君主簡命。派爲駐華特命全權公使。本日呈遞本公使就任國書。暨前任公使未奉辭任國書。至爲榮幸。本公使此次奉使貴邦。欣幸愉快。無待贅述。中挪兩國睦誼素敦。本公使更當竭力使此友誼日益增進。永固勿替。更有進者。本公使既膺斯命。自當恪恭篤信。期與貴國政府同力合作。保持兩國最善之睦誼日臻親密。此即本國政府與貴國政府同具之願望也。謹代表本國大君主恭祝貴國國運昌隆。貴主席政躬康泰。

▲答詞　公使閣下。貴公使欽承貴國大君主簡命。派爲駐中華民國特命全權公使。親賚任命國書。及前任公使辭任國書。蒞臨本國。接受之餘。併任欣悅。貴公使對於中國人民。素表同情。中挪兩國邦交。向極敦篤。誠有如貴公使所陳述者。本主席深信此後貴吾兩國間之交誼。日益親睦。國民政府將盡其力之所及。與貴公使合作。使之完全實現焉。茲代表中華民國及國民。敬祝貴國大君主政躬安康。貴國國民豐泰。

楊樹莊進京後閩局已有解決辦法

中央擬派張羣與楊一同南來查辦閩事
林薩二人由延回省被捕六人行將釋出
財政方面感覺萬分困難

省府改組問題及楊樹莊乘普安艦赴滬各節。均誌本報。茲楊主席到滬後。會晤張羣。旋即於九日抵京。謁蔣主席。面陳閩事經過。對張羣赴閩日期。及海部編遣處各事。有所請示。當晚即趁車來滬。據其隨員談話。謂閩事解決後。楊決辭閩主席專任海軍部長。以閩緊海軍云。至於張羣來閩時期。據張語人云。略聞中央近擬派予赴閩事。予當俟楊樹莊來滬。詳詢一切。再定行期。而聞指委思定。留滬俟晤楊主席後。與予同輪赴閩云云。又訊。楊主席赴京之後。閩政前途。似已漸趨佳境。楊曾將閩事始末情形。與蔣詳述。並商有完滿解決。楊除調籌外。並分防誨延閩。孫科胡漢民等。又於海軍宴海軍部僚屬時。曾作長篇之報告楊在滬尚須一星期之勾留。即可與張羣等同乘普安艦同閩云。以上所述乃楊主席等在京滬之消息也。至福州方面。則自省防司令林忠。要乘司令薩瀛嶠。走延面後。與盧興邦師長接洽釋放被捕六人。現在已有端倪。業經聯抉回省。聞被捕各員大約倘須數日。即可抵省云。他如財政一事。自楊主席離閩後。即由陳季良司令代辦。陳氏業已着手整頓財政。擬將財政公開。並令財政廳內興才。從速核實據報。縱求刀掉。不事浮華。財持籌策同一律。廳當趁急籌畫兩方開支預算。商表呈報云。又。財政廳長李承翼離閩後。財廳人員。仍行照常入廳辦公。近以自廳廳年關已過。收入全無。各機關索費。各代表亦於年關過後。稀少光顧。故財廳門前。頓呈冷靜之象。據廳中人員云。往歲廳層年關過後數日。各縣局尚有趕解款到省者。今歲則分文全無。省中各捐稅機關。往歲亦多于年後補解。或籌辦及挪借稅款。本年則征借殆盡。毫無礙商餘地。異可謂收入一洗。並於李氏本人。自廳廳年內。乘輪遄赴南京後。曾呈請財部。准予辭職。已由省政府去電慰留。茲李廳長以閩省人地生疏。非病體所能勝任。復呈請財政部核准。辭去閩財政廳長職務。財部宋部長以該廳長所陳各節。尚屬實情。經再行電達省政府。照准李氏之辭。並飭由省方自動。遴員接替。以重職務。又。中央鑒于閩省財政支絀。本有以關稅收入項下。每月協濟十五萬元。以資挹注。奈因未能照撥。且各屬常有截留情事。致陷財政困難情形。暫行政院。財政部。文電往返。商議救濟辦法。聞蔣主席對閩省財政困難情形。至爲明瞭。允令財部照案撥。此項電文經已抬發到閩。閩省財政廳。以財務既枯竭若是。非謀救濟不足。以資維持。議自十九年起。將全省舖價。按照原定捐額。暫行加倍征收。藉資周轉。現經布告各商舖。暨各商幫董導入遵照。並已行文於所屬各縣。惟門方面亦已奉到是項命令。總商會對此。因本市商況。年來未有起色。曾稍財廳。此種消息。已誌昨日本報。茲不復贅。

粵省取締洗衣營業規則

粵衛生局以取締本市洗衣店營業專章。早經該局規定奇案。惟迄今日久。尚未實行。昨特將原日訂定章程斟酌現在情形。加以修正。提出市政會議討論。茲採其規則照錄如下。廣州特別市政府衛生局取締洗衣業規則。「一」凡以洗衣爲業。專設場所招徠生意者。須領有衛生局執照始准營業。若有變更或歇業時。須先期五日內呈報衛生局將執照繳銷。「二」洗衣執照。每年換發一次。訂定每年以八月一日爲換照之期。並每次徵納照費二元。「三」執照須常時懸掛於營業場所之顯著地方。「四」凡患肺癆瘋癲花柳或癬疥等皮膚染病者。不得在洗衣場所操作。「五」洗衣場所之牆壁須要粉白。光線與空氣須要充足。地方務須洗掃潔淨。排水溝渠須常時疏通。「六」洗衣所用之水。必須用自來水。其未有自來水遞到地點。須用潔淨之水。「七」凡未經洗之各種衣物。不得在店內放貯一日以上。「八」凡洒潤各種衣物時。不得直接用口噴洒。須用水壺或水泡竹刷或其他噴射器。「九」洗衣場所。不得畜飼雞豬各等畜類。「十」衛生局檢查員得隨時到各洗衣場所照章檢查之。「十一」違犯本規則第四條暨衛生局檢查及以書面通告後。仍故意違犯者。該店主受十日以下之拘留。或十元以下罰金之處分。違犯七八十各條之一者。該店主受二日以下之拘留。或二元以下罰金之處分。「十二」本規則自公布日發生效力。

軍生東江剿匪

黃埔軍校政訓主任黃珍吾。爲黃埔系中之中堅份子。自與林振雄發生意見後。林不安於位。赴都向蔣辭職。聞蔣以黃林暗潮甚烈。相處究非所宜。已屬允准。教育長遺缺。擬以王柏齡補充。查王與黃埔軍校頗有歷史關係。與黃氏感情亦頗融洽。且有師生之誼。茲日前盛傳王氏來港赴粵。黃珍吾更親到香港歡迎。與王始終未來。因王近有某項任務。中止來粵。教育長暫由黃珍吾暫攝。黃原曾任惠州警備司令。昨以謀防多日。己回惠州防次。惟東江上游自防軍他調。盜賊橫行。擄河截劫。勒收行水之事。無日無之。由河源湖江而下。壆口林立。每船所納行水。不下數百金。稍富庶者。更爲裹足。東江沿江成爲匪世界。現聞黃珍吾爲肅清萑苻。保安行旅起見。特派入伍生隊。會同惠屬各縣警衛隊。認真剿辦匪黨。以安閭閻云。

遷移廣告

啓者林氏小兒科「即係呼先生館」已由絲絲街九十一號遷往玻璃後七號臨記樓二樓此佈

中華民國十九年叁月八日　【卅】

花園吉屋出稅

啓者茲有花園吉屋一間在利方馬多利律即附近維新花園及距離貳吉𨋢馬律一英里面己月租四十元可向中街十四號接洽　【廿】

中華民國十九年二月廿日

葉奇可止咳丹

吉隆坡　諸君注意英殿街

光明公司　代理葉奇可各藥

止咳丹的好處
似寒又似熱的咳
似傷又非傷的咳
不論何種咳
靈驗確非常
每盒五角每打五元發行另計也

▲皮膚病的靈藥兩種

一名皮膚水　一名百藥油

論皮膚之法本有燥性濕性之不同故有等須注重殺蟲（蟲）乘之以止癢癬者有如本號之皮膚水是也有等則要無刺激性之藥以治爛肉而乾水者如百藥油是也惟皮膚之病多端而總不能出於此兩種藥範圍之外蓋此兩種藥有消毒解毒止癢之特別能力更可以保護皮膚不致有毒菌之盧茲將該兩款藥之各有所長及治法列明於下以便購者分別購用

▲皮膚水限鐘數見功

此皮膚水治血熱濕毒癩瘡凡無名腫毒鹹粒瘡痒起點各病限一分鐘止癢藥香而不汚衣價五角二角半

▲百藥油治爛肉乾水止癢

此油治胎毒惡瘡血熱瘡瘡皮膚濕毒無名腫毒惡水點滴濕手爛脚消腫生肌搽藥後無痛見功極快價三角

▲微瀉藥調胃丹

此藥服後不肚痛不忌水微瀉二兩次而止凡頭痛牙痛各皮膚病大便閉結痛有特效奇可月服四次能免一切毛病喊煙酒客之藥寶每盒二角

黃金油 此油可搽可食味純力大比之別家祇有薄荷味者不同治牙痛肚痛嘔吐傷風霍亂消腫驅風溼神驗異常
價二角二角半

頭痛散 啓可創製此散拾餘年與別不同專治頭痛牙痛有未服片包散服不苦藥價一分六厘見功快過別家二分七重的藥
每包七占每打七角

代理處 小坡鎔酒棧　泰生和　勝興口萬元和　二馬路裕元堂　竹脚萬山堂　加東萬山　吊橋口友軒　四馬路惠生堂火井岡和堂　吉隆坡茨廠街光明公司

葉奇可專醫咳嗽婦科肺癆吐血等症

正紅花油白樹油

此兩種油最多款假其以假藥混充多小則欺詐價高低爲定但本號貨眞價實保無以假藥誤人

舖在海山街四十六號葉奇可啟

久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必要之藥迄今各國尚無發明目下只有專門醫咳大醫生唐拾義久咳丸直接有革咳落痰之效間接有防癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服　每瓶一元

上海　廣州　香港　父子大藥廠發行

唐拾義哮喘丸　此丸乃專治咳大醫生唐拾義所發明專治哮喘氣急胸悶伏喘汗出如洗白痰如膠喉中聲有不言話寢食俱廢一服此丸立刻止喘清且能除痰試治哮喘聖藥

每瓶一元

附告 咳丸喘丸每瓶包內均有驗真券一張形如鈔票寄回廣州香港或上海總發行所即有美人畫片可贈並可作貨各款以假冒者包內無券即係偽藥請勿受欺

總經理 石叻大馬路 **會豐商店** 南洋各埠店均有售出

※吉屋招租

衣箱街門牌九號

欲租者請到山仔頂廿八號門牌與祥中華君接洽此佈

十足成熟之威士忌
酒十五年之陳舊爲
人人樂於購飲者得
世界上之品評家所
賞識

代理人 檳城 星洲 士律有限公司

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

本藥房生髮香油巧運最易生髮藥品加配百花香草浸製而成氣味香濃油潤不膩無論男婦毛髮枯黃稀疏脫落斑白之弊者每日梳洗時將油塗髮數日之內定能新髮重生枯黃轉黑軟潤幼滑永無黃髮蓬鬆之弊常有洗髮香粉極去頭皮塵污油膩價甚相宜
小坡大馬路仁濟大藥房總監製

※德國列武糖尿丸

▲腸胃的革命到了

▲腎臟的義軍來了

▲膀胱的健將也至了

▲害糖尿病的同僑們還怕什麼呢

糖尿的病原。乃由職業安靜。心思過度。以致腸胃失調。腎臟虛弱。膀胱之力。始則飲食不消。而食量反見日增。繼則小水變質。口乾汗發。面精神日疲。終則便溺成甜。散入百體。則百病叢生。而至於不治。世之死此症者。指不勝屈。德國醫學博士列武。憫此症之難治。乃苦心精研。發明此丸。通行歐美。活人無算。本藥房鑒於南洋同僑。患此症者。日見其多。故特採辦南來。以供濟世。耑此佈告。諸希 公鑒。

注意 服法簡便。睡前每晚祇服一小丸。連服數晚。即覺糖消體壯。如有未明糖尿真相若何者。本藥房可代為詳驗。概不取資

(列武糖尿丸樣形)

仁濟大藥房總代理 星洲小坡大馬路三百零九號至三百十三號

瑞昌西藥行鷄龍牌牙藥

牙痛 慘過大病。又受苦。又吃虧。飲不得。食不得。見人飲食。眼光光。祇得吞口水。

鷄龍牌牙痛水 專治一切風火牙痛。具有藥到痛止之功。

總發行香港永樂街瑞昌西藥行

總發行所永樂街門牌四十一至四十三號瑞昌西藥行

南洋總代理石叻庇能埧羅太平會豐大商店

一刻難忍

咳嗽不祇難忍。且易傷身。

請用獨有神效之鵜鶘嘜止咳丸！

各華藥房均有代理

香港永樂街 瑞昌西藥行總代發

刺里全鋼腳踏車

所有一切腳踏車下必具之要件在『刺里』均具備之矣此車製造以供閣下之適用其世界各國求購此車永無間斷者蓋示明證此車製造合乎時宜也

『刺里』說明書一冊可在最近之代理處索取之費用免收有心者請光臨或函索盡示知

RALEIGH
THE ALL-STEEL BICYCLE

ROBINSON & CO., LTD.,
SINGAPORE & KUALA LUMPUR.

PASTILLES VALDA

華達丸

專治咽喉肺管肺部各症最有功效

世界各大藥房均有出售請認本店牌記

SOLE AGENTS: The Successors of MOINE COMTE & Co., Ltd.
UNION BUILDING,
Tel. 4960. Singapore.

日本有宋槧世說新語

日訊。中國世說新語一書。明代以上刻本久佚。日本現有宋槧兩部。其一在御府。又一在前田侯爵家。侯爵家新已複製。計上中下三册。又世說敍錄世說人名譜各一册。合計五册。恐爲海內稀覯之珍籍。御府宋槧本。缺敍錄人名譜兩種。面御府本及前田本。均有金澤文庫之印章。古文舊書考著者稱其紙張純潔。黑光煥發。刻鏤之妙。色樣之古雅。宋本中所不經見也云云。又日本京都某吉剎。藏有世說之古鈔卷子本。賞鑒家定爲唐人手筆。當明治中期初或初期終。由西村某取出。分給好事者多人。現不知散在何處云。

（最近國產名片『奇怪石』之一幕）

德國最新式之旋轉屋

德國自大戰後。對事建築。頗多驚人之建設。最近有旋轉屋之建築在柏林郊外發現。

該屋之基。取輪圓形。居屋亦作圓形建築共分內外兩重。內重爲蜂房式之房屋。外重爲圓形之廊。有門戶一。運用時。只須撥動裝於屋基之電鈕。外重圓廊之門戶。藉電力旋轉。室外人如欲直達內重之寢室或餐室時。則可俟電鈕撥動後。外廊門戶旋轉至與內室相通時。再撥閉電鈕可逕入寢室或餐室。入室後。再將裝於內重之電鈕撥動。有門之外廊卽徐徐轉旋。一俟門戶轉過。卽可止住。則室外人不得其門而入矣。該屋之便利有二。一經濟省力。普通居室。遇大門後。往往轉灣抹角。方可登堂入奧。現在則一入門卽可入室。旣經濟地位。又省却跋涉。二。堅牢安全。普通房屋門戶。須重重嚴閉。尙嫌不安。現在只須將電鈕撥轉外重門戶掩過後。外人無論用何種力量。皆無入室之可能。惟外重電鈕。爲防入偷撥起見。須加特種之裝置。方保安全。

吾友嚴蕙孚。于一九二五年赴法研究藝術。暇時輒留心于歐美新建築。今春歸國時。嚴君偕一德友。曾一度赴德。作月餘日之考察。結果嚴君對于此項新建築認爲極合現代都市之需用。刻下嚴君此項新建草具圖樣。預備在梓鄉常熟或上海。擇地開工。據嚴君最短期間將此驚人建築。介紹于國人觀覽云。

法國博士之種類

【老海自巴黎寄】

法國各大學。授人以博士學位。有曰名譽博士者。性質與歐美諸大學同。頗選各國有勳勞居高位者贈之。如我國之徐世昌。以總統而善詩文。並樂善亟議於巴黎大學。贈以名譽文科博士是也。又有曰國家博士。則授之者。必於科學有所發明。著書立說。經教育部大學院會同審定。而後給以學位。此種殊不易得。得之者無不引爲榮幸。華人之得此者絕少。又一曰大學博士。各大學皆有全權授與預考者。祇須按照所研科學。自擇一題。在家著一論文。呈本科學長。交教授三人評判。認爲合格。卽授文憑。嘗如華人預備法科論文。竟可在大清律例。大清會典。以及周秦漢唐任何朝代。已死之法典中。任選一節。繙譯謄出。審查本文之教授。雖博聞強記。然欲其詳査他國古代法典條文。乃彼束手無策。臨考時。惟指出疑點。請著者自加解釋。著者憑其理想所及。指東話西。陳說一番。諸教授屏靜聽。彷彿領會。領會之餘。無有不鼓掌稱奇。頌其門下博學多聞。而以學位相贈者矣。此種學位。又曰外國學位。專爲外國學生而設。青年法人。多不能得。記者聞而疑之。嘗詢諸法之學者。法人之言曰。法俗重禮貌。外人仰慕文化。不遠千里而來。決無令其空手回國之理。秀才人情紙半張。予一博士文憑。亦聊壯行色之意耳。法之青年。求學務宜崇實。足未出國門一步。完能享此特權乎。噫。我國有志之士。今之負笈遊法者。何止千人。獲得博士頭銜榮歸者。又豈止百數。然究爲何種博士。亦宜循照法國大學教授審習。仍請博士自身。加一解說也可。

新疆蘇格特之奇怪婚禮

C

老友孫志貽君。留學多載。專攻地質學。曾得碩士學位。歸國後前年曾偕西教授海頓斯密司歸君前往西北蒙古新疆青海等地考察。雖歷經險阻。然所獲殊豐。不虛此行。且聞海頓博士著有（支那腹地探尋記）一書出版。日前偶於首都相值。爲予言及考察之經過。並告我新疆蘇格特城之怪婚俗甚詳。故特介紹於此焉。

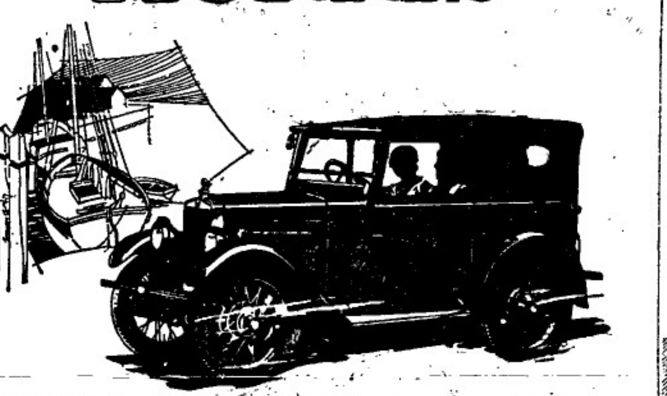
信仰子姑佛。蘇格特城地處崑崙山北麓。爲新疆極南之一城。與西藏印度相接壤。該地民族旣非回族。亦非藏族。據言係阿富汗族。故其風俗信仰。亦與新疆迥殊。人民思想。完全守舊不化。以爲人類幸福無人爲之可能。完全聽命于神之支配。其信仰之神。爲子姑佛。此爲該地方言。其意爲幸福之神。

火神婚姻。蘇格特習慣風俗。誠有不可思議之處。卽以婚姻論。因風氣文化低落之故。當然談不到自由戀愛。然其婚姻亦完全不受父母之命媒約之言支配。男女一至結婚年齡。該地風俗。男至十五。女至十三。卽爲婚齡。該地因盛行早婚者也。卽將對手之名開入黃紙中。置子姑佛刹中焚化禱求。如佛之籤筒中搖出一喜字。則可以巹合。否卽作罷。

舉火婚禮。子姑佛本爲阿富汗一種司火之神。蘇格特人以爲子姑佛爲幸福之神。故亦以火爲大吉之物。男女結婚時。友朋親戚皆饒贈引之物爲禮品。誠屬滑稽之至。其結婚地點。因須舉火之故。是以不在室內。而在郊外。結婚人與來賓皆席地而坐。由新郎新婦二人高唱結婚歌。歌畢卽相抱狂舞。斯時卽將友朋所贈引火之物堆積一處。舉而焚燒。方稱盛典。火光燭天。衆乃大樂。以爲子姑佛今日乘火降臨卽賜予幸福也。迷信之深。可見一斑。

特殊慘劇。結婚時行舉火典禮之際。其迷信甚深。以爲兩造畢生幸福。皆系於此。如正在舉火之時。忽然起風。則認爲新郎不貞之象。如遇下雨。則爲新婦不貞之象。所以起風下雨者。蓋子姑佛見其不貞發怒所致也。男不貞者。衆皆飽以老拳。務將其毆斃而後已。女不貞者。亦以此法對之。轉瞬之間。卽釀慘劇。蓋該地人視不貞爲唯一大罪惡。然以起風下雨。而定其貞操。誠可笑而亦可憐矣。

MORRIS



摩里斯曼魯遊行車

摩里斯曼魯
八匹馬力
遊行車一千四百元
橋式車特製一千五百四十元
橋式車一千六百元

摩里斯鈎利
十一•九馬力
雙座車一千八百六十元
遊行車一千九百五十元
龜巴車二千一百元
橋式車二千一百元
十四匹馬力
遊行車二千零七十五元
橋式車二千二百廿五元

摩里斯屋發
十五匹馬力
遊行車二千七百九十五元
龜巴車三千一百元
橋式車特製三千零五十元
橋式車三千一百廿五元

摩里斯伊詩
十八匹馬力
遊行車三千四百廿五元
龜巴車三千八百元
橋式車三千六百元

唯一代理人馬來由摩托有限公司
馬來聯邦代理人灣兄弟有限公司
沙勝越古貞代理人沙音勝美有限公司
棉蘭代理人夏里邁克勞斯菲公司

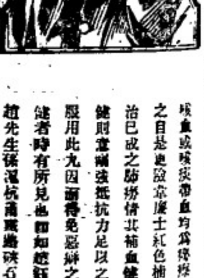
助君儲蓄

組織家庭能助儲蓄因無事外遊也服用清導丸能助儲蓄因節省醫藥也清導丸平肝和胃導滯潤腸於必要時服一二丸可以療頭暈頭痛防傷寒瀉痢去口臭面疹治腹痛便祕止痔瘡痛苦 黑省嫩江縣國報社王君殿閣云（舍下男女每遇腸胃失調肝經失序或精神疲倦予輒投以清導丸均能消除疾病恢復康強故予常備之也）

清導丸各藥房均有出售或直向星架坡韋廉士醫生藥局函購

鐵道職員獲救

因韋廉士紅色補丸之援出癆關并脫黑籍



自韋廉士紅色補丸已使他復健

咳血或咳痰帶血均爲癆瘵之先聲卽無煙容癖已屬甚危有之自是更險韋廉士紅色補丸雖不能戒除煙酒之惡癖或治已成之肺癆惟其補血健腦之功有九牛二虎之力血足腦健則當嘯強抵抗力足以之戰勝惡癖與癆菌自然較易故由服用此丸因而得免惡癖之縛與癆瘵之成而復其固有之康健者時有所見也卽如趙鈺先生亦此中過來人之一耳

趙先生係滬杭甬鐵路碳石監工處處長彼之來書云「鈺素嗜煙酒置身工界日夜勤勞以致常患咯血咳嗽等症癸亥多症發甚劇百藥無效後經醫師王吉氏醫生言及必須戒除煙酒服用韋廉士紅色補丸否則斷治決鈺從之未多起服不久卽覺諸症漸痊今則胃強身壯百病皆無鈺幾半世之幸福皆此丸所賜爰爲誌謝誠佩」

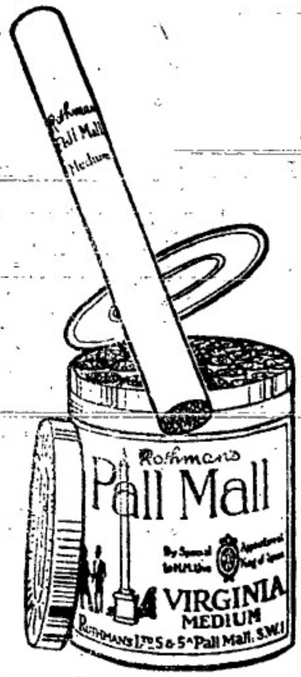
韋廉士紅色補丸治血虧腦弱　消化不良　未老先衰　虛虧百損　痛瘋痹疾　咳嗽咯血　以及婦科各症無不靈驗　蓋其性純潤和平絕無副作用其功不分年齡性別均一樣神效　遠東總發行星嘉坡韋廉士醫生藥局各埠藥房均有代售惟須注意裝璜如下圖勿購散裝另售之僞貨爲要

韋廉士大醫生紅色補丸

Pall Mall Cigarettes

一「波麼」香烟

此種香烟初用手製專供在波麼街各俱樂部中文人雅士之用第以求過于供故有採用機器製造然用手之巧妙製造法倘有繼續進行一般需求芬芳香烟之雅士今日所需于「波麼」香烟者比昔倍增此烟係用成熟五年之久的勿基尼亞烟絲所製于未製成捲烟之前完全純潔欲爲一正當吸烟者祇有嘗試此烟而已　各烟商皆有出售



代理人檳城星洲士律有限公司

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

一萬元

担保絕無防腐之物

城堡標

陳麥酒

價格廉宜

請向

萬美號新永泰號或

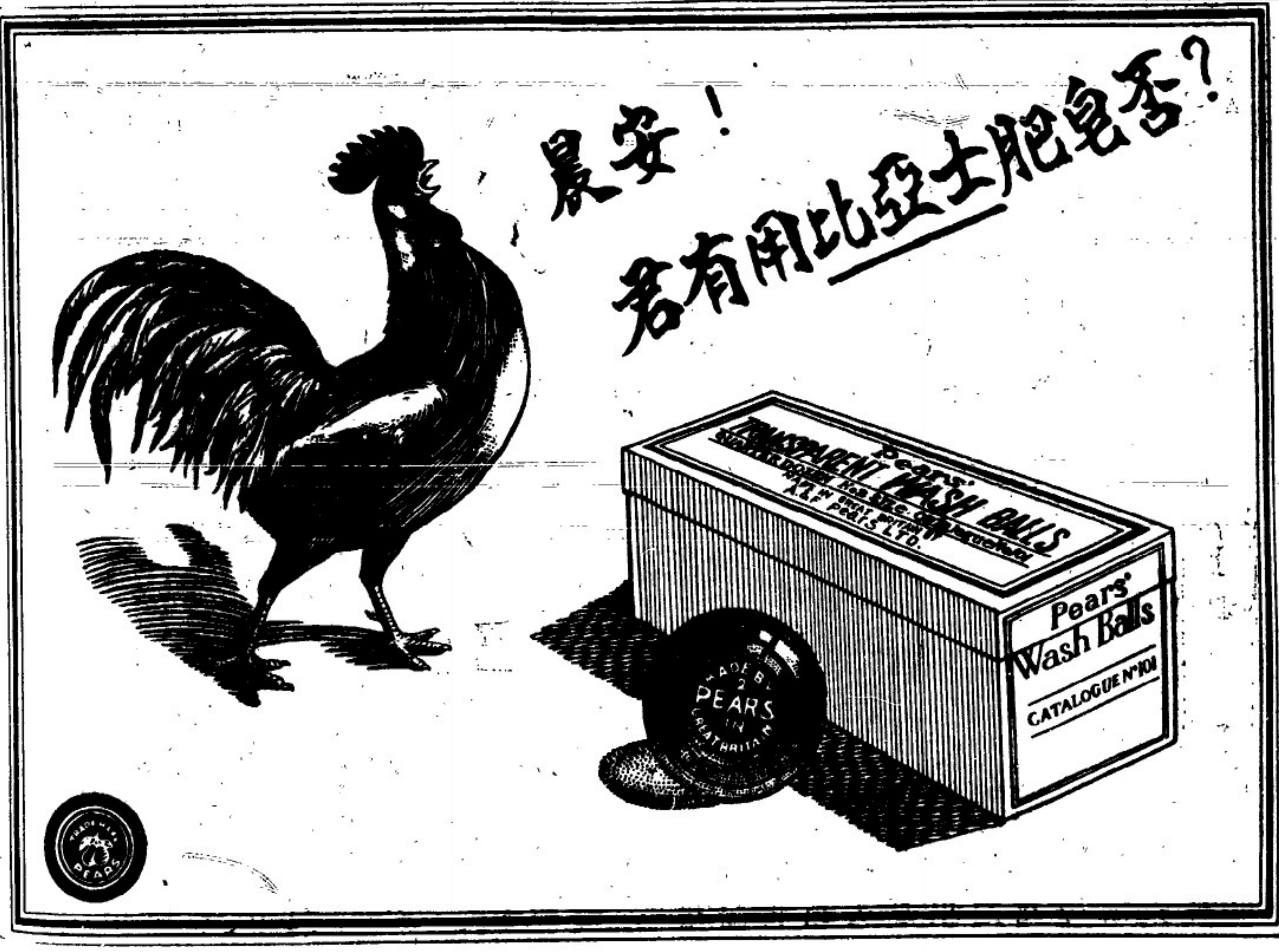
馬來總經理人

烏禮里公司

索取免費樣品一樽

電話六一七二

Sole Distributor for Malaya.
G. AURELY.



△△市況一覽表▽▽

金融類

▲各國
- 倫敦 每圓值二司令三辨士十六分之十一
- 紐約 一百元值 五十六圓十六分之一
- 巴黎 一百圓 一千四百三十二法郎
- 上海司令 一司令十便士五
- 香港司令 一司令五便士七五
- 銀條價現 十九便士二五
- 銀價期貨 十九便士二七五
- 雪梨埠每元值 二司三便士十六分之十二
- 舊金山 每元值二司令三便士十六分之十三
- 德國馬克百元值 二百三十四馬克
- 小呂宋 一百元值 一百十二元七五
- 安南 一百元貼出 二十八元三七五
- 暹羅 一百銖值 八十元三七五
- 日本 一百元值 一百十二元八七五

▲中國
- 香港掛牌 一百元銀行貼出 卅二元一二五
- 廣州掛牌 一百元銀行貼出 三十七元
- 廈門掛牌 一百元銀行貼出 三十七元
- 汕頭和豐銀行 國幣一百元貼出 三十八元
- 上海掛牌 一百元值 一百十六兩

▲南洋
- 檳城 一百元貼入 二角五占
- 印度掛牌 一百元值 一百五十四盾二五
- 加爾吉打掛牌 一百元 一百五十四盾二五
- 仰光掛牌 一百元值 一百五十四盾二五
- 馬尼喇掛牌 一百元值 一百五十四盾半
- 高浪靈掛牌 一百元值 一百五十四盾半

▲爪哇
- 加拿巴掛牌 一百元值 一百三十九盾六二五
- 泗水掛牌 一百元值 一百三十九盾六二五
- 三巴壟掛牌 一百元值 一百三十九盾三七五
- 英國男裝金鏢半鎊 四元五角五占
- 英國女花金鏢半鎊 四元五角五占
- 英國男裝金鏢一鎊 八元七角半
- 美國二磅金鏢每個 十八元五占
- 美國一磅金鏢每個 九元零五占
- 美國四磅金鏢每個 卅五元八角半
- 十足庄金葉每兩吉 六十四員五角
- 十足庄金條每兩吉 六十四元二角
- 十足紋銀條每兩吉 一元五角

糖類 【每担】
- 廿六號TO糖花新白糖 五元
- 二十二號糖花新寮糖 五元一角七五
- 廿六號什糖糖花新白糖 五元
- 新嘉坡正庄冰花島糖 五元三角
- 新嘉坡沖庄冰花島糖 五元二角半
- 四十四號庄幼白糖 五元七角

肉油類 【每担】
- 廣裕隆元字二珍肉油 廿二元
- 廣裕隆裕字二珍肉油 廿二元
- 裕利號生字二珍肉油 廿一元
- 安南上庄二珍肉油 廿元
- 永昌安上二珍肉油 廿二元二五
- 廣信隆信字二珍肉油 廿二元二五
- 德榮泰上二珍肉油 廿二元二五

生油類 每擔
- 廣行八頭雙鐘印生油 十六元七角半
- 泰生泰等鐘印香生油 二十元
- 汕頭順發圭標上生油 廿元七角半
- 合興盛二珍象標生油 二十元
- 振南茂二珍鹿標生油 十九元八角
- 汕頭地球標二珍生油 二十元
- 大光八頭日月印生油 十六元七角半
- 泗水OTB食生油 十六元七角半
- 又LTK生油 十六元五角
- 又A三角標生油 十六元二角

椰油類 每擔
- 本坡芳昌廿八庄椰油 十六元
- 本坡和豐廿八庄椰油 十六元半
- 又和豐十五斤庄椰油 十八元
- 又六斤半食庄香椰油 十九元半
- 檳城萬德美廿八庄椰油 十五元二角

籐類 每擔
- 泗油籐原庄 十三元半
- 色芽籐原庄 十四元半
- 紅目籐上庄 六元七角半
- 目籐藤庄 六元

土油類 每箱
- 給標二珍庄土油 二元四角
- 大旗二珍庄土油 二元八角
- 僧標二珍庄土油 二元五角
- 魚標二珍土油 二元五角
- 王帽二珍土油 二元五角
- 龍標二珍土油 二元四角
- 十字標二珍土油 二元二角

亞參類
- 泗水軟子亞參上 每車 二百四十二元
- 泗水軟只亞參中 每車 二百三十元
- 泗水牛子亞參 每車 二百元
- 吉里上亞參 每車 一百八十六元
- 峇厘上亞參 每車 一百八十八元

鼠尾類 每擔
- 泗水烏條鼠尾一號庄 四十二元
- 又 紅條鼠尾二號庄 三十四元

甘文烟類 每担
- 巴東頂上甘文烟 五十八元
- 巴東號上甘文烟 四十九元
- 巴東中甘文烟 三十七元
- 巨港白甘文烟 三十二元
- 巨港中甘文烟 二十八元半
- 又鑊庄甘文烟 廿三元七五
- 又小鑊甘文烟 廿二元半
- 又粗庄甘文烟 廿一元七角半

麵粉類
- 雙旗標麵粉 每包 二元八角
- 手車標麵粉 每包 二元八角
- 藍天錠麵粉 每包 三元二角
- 藍匙標麵粉 每包 三元五占
- 黃虎標麵粉 每包 二元九角
- 藍馬標麵粉 每包 二元九角
- 五蝠標麵粉 每包 三元二角半
- 黃鼠標麵粉 每包 二元八角半
- 藍花標麵粉 每包 二元九角半
- 水娃標麵粉 每包 三元二角七五
- 紫人標麵粉 每包 二元九角

老枳類 每擔
- 巨港老枳粒 九元六角
- 峇厘老枳粒 十元
- 巴新中上枳粒 九元二五
- 巴新庄老枳粒 十元
- 巴城昔庄枳餅 十二元五角
- 泗水老枳粒上 十元
- 巴新枳餅九成 十五元半
- 巴新枳餅八成 十四元五角
- 巴中扶枳粒 七元五角
- 北干八成枳餅 十三元半
- 吉寧丹枳粒 十二元半
- 麻坡老只平 十二元
- 北干紅只粒 十三元半

老孝類
- 紹庄老孝貝 每擔 二十五元
- 普通老孝貝 每担 十七元半
- 萬亞老孝貝 每擔 二十四元
- 一號老孝仁 每擔 三十八元
- 二號老孝仁 每擔 三十三元
- 三號老孝仁 每擔 二十五元
- 普通老孝花 每擔 八十五元
- 紹庄老孝花 每擔 一百三十元
- 萬亞老孝花 每擔 一百二十八元

粉條類
- 烟合二號多粉 每擔 十五元七角半
- 黃邑一號多粉 每擔 十七元七角半
- 廈門幼白米粉 每擔 十五元五角

加薄棉類 每担
- 土庫庄一號加薄棉 五十五元
- 又 沖庄一號加薄棉 四十元
- 又 正庄二號加薄棉 三十五元
- 土庫沖庄二號加薄棉 二十五元
- H一號加薄棉 二十七元
- H一號加薄棉 二十五元半
- E一號加薄棉 十二元

白蠟類
- 金山雪白粗蠟 每車 四十二元
- 金山雪白幼蠟 每擔 一元二角
- 暹羅雪白粗蠟 每車 三十一元
- 暹羅雪白幼蠟 每擔 一元一角

蔥蒜類 每擔
- 冲金山蒜頭 七元
- 暹新鮮小蔥 三元
- 吊燒火蒜 六元五角
- 正金山新火蒜 八元五角
- 暹羅鮮大蔥 五元五角
- 金山鮮大蔥 三元七角半

香椒干類 每擔
- 旺甸香椒干 廿七元半
- 萊里香椒干 廿六元七角半
- 三馬留中大格香椒干 廿六元
- 又 巫收中格香椒干 二十五元
- 留宜仔番椒干次 六元五角

錫類
民國十九年三月十三日市
- ST 每擔 八十二元七角半
- 錫兌 二百五十丹

樹乳類
- 倫敦膠價現貨七便士五
- 紐約膠價美金 一角四占八七五

	(賣方)	(買方)
現貨	二角五占	二角五占半
三月	二角五占半	二角六占
四月	二角六占	二角六占半
四月至六月	二角六占半	二角七占
七月九月期	二角七占七五	二角八占二五
泰人一號花	二角四占半	二角五占
二號上棚花	二角四占	二角四占半
二號棚花	二角三占半	二角四占
三號棚花	二角二占	二角二占半
又四號	二角零五	二角一占
老木	一角四占二五	一角四占七五
C 綿	二角一占二五	二角一占七五

胡椒粒
- 巨港上庄烏椒粒 每担 五十五元
- 文島上庄白椒粒 每担 六十五元
- 新嘉坡土庫白椒 每担 六十一元
- 新嘉坡土庫烏椒 每担 四十六元

椰干類
- 一號庄椰干 每擔 八元七角半
- 二號椰上庄椰干現貨 每擔 八元四角半
- 三號庄椰干 每擔 八元二角半

荼丕類 每擔
- 暑厘荼丕上新 五十六元
- 暑厘荼丕中新 四十八元
- 暑厘荼丕下新 四十六元
- 泗水荼丕上美標 四十八元
- 泗水荼丕上 卅元二角半
- 泗水荼丕中 二十九元半
- 吉礁上荼丕粒 四十元
- 巴雙運大粒荼丕 三十元
- 巨港上荼丕粒 廿元五角
- 巨港中荼丕粒 十九元五角

芡粉類
- 雙鳳標芡粉 每擔 七元八角
- 三魚標芡粉 每擔 六元八角
- 單龍標芡粉 每擔 八元九角
- 青鶴大芡粉 每擔 七元
- 青塔標芡粉 每擔 七元七角

運東煙類 每擔
- 巴東正四和煙絲 五十四元
- 巴東蔻芳天煙絲 五十六元
- 巴東協成大標煙 五十八元
- 暹羅大肥上煙絲 七十二元
- 暹羅大肥中煙絲 六十八元
- 暹羅五百十庄上只仔煙 六十三元
- 暹羅八白四十庄中只仔煙 六十六元

烏白蔴類 每車
- 泗水單兜白蔴 三百三十六元
- 泗水雙兜烏蔴 三百三十元
- 暹羅烏白蔴 二百九十五元
- 巨港烏白蔴 三百零二元
- 汕頭白芝蔴 每擔 十二元七角半
- 泗水烏白兜蔴 三百一十五元

甘蜜類
- 一號甘蜜貨 每担 十五元
- 二號甘蜜貨 每擔 十四元
- 三號甘蜜貨 每擔 十二元
- 大個甘蜜餅 每擔 三十八元
- 小個甘蜜餅 每擔 三十四元
- 土庫庄甘蜜角 每擔 九元二角半

日落多類
- 巨港日落多 每擔 十一元五角
- 萬嶗日落多 每担 十元七角半
- 昔仔越日落多 每擔 十一元

土荳類
- 岩屑土荳 每車 二百四十四元
- 茂物白殼土荳 每車 二百六十五元
- 廚闊染赤土荳 每車 二百五十八元
- 泗白殼土荳 每車 二百六十二元
- 泗白光土荳 每車 二百六十八元
- 泗赤殼土荳 每車 二百七十五元
- 汶運庄豆仁 每擔 十元
- 又 中庄豆仁 每擔 九元一角
- 泗水豆仁 每擔 八元八角

燕窩類 每斤
- 一號泗白燕運庄 四十八元
- 二號泗白燕 三十四元
- 三號泗白燕條 二十三元
- 巴城一號白層燕 二十九元
- 泗水一號白層燕 二十八元
- 二號白層燕 三十元
- 三號白層燕條上 十六元
- 頂上毛燕 每擔 二百八十二元
- 中上毛燕 二百七十元

硬莪粉類
- 一號硬莪粉 每擔 四元
- 纏上硬莪粉 每擔 三元八角半
- 下庄硬莪粉 每擔 三元七角
- 中粒 每擔 八元
- 幼粒一號 每擔 七元七角半
- 幼粒二號 每擔 七元五角
- 粉丕 每擔 五元五角

各色豆類
- 台白黃豆 每車 二百四十五元
- 透白黃豆 每車 二百三十五元
- 西城黃豆中 每車 二百卅八元
- 錦洞黃豆新 每車 二百七十二元
- 泗水新赤荳 每擔 六元七角半
- 牛庄紅豆 每擔 六元七角半
- 新州白眉豆 每擔 伍元七角
- 青仁烏豆 每擔 五元七角半
- 特别大菉綠豆新 每車 二百二十四元
- 張家口庄綠豆新 每車 二百二十元
- 鳴辰赤豆 每擔 六元五角

米類
民國十九年三月十三日米市
- 祥和發紅鳳白米 每車 二百三十六元
- 又 青鳳占米 每車 二百三十一元
- 又 青松鶴占米 每車 二百四十一元
- 榮隆仰光小較白米 每車 二百零九元半
- 榮和隆金印白米 每車 二百五十七元
- 祥和隆金印白米 每車 二百八十五元
- 元章發鳥印白米 每車 二百六十七元
- 英得利紅印色米 每車 二百四十九元
- 廣合發青象白米 每車 二百五十一元
- 成興利紅印白米 每車 二百八十五元
- 錦泰發紅劍鐘白米 每車 二百八十一元
- 同發利青芝蘭白米 每車 二百三十五元
- 又 紅之蘭白米 每車 二百九十二元
- 振豐棧紅珠白米 每車 二百七十二元
- 又 紅珠白米 每車 二百六十八元
- 又 青印白米 每車 二百五十一元
- 又 鹿印白龍米 每車 二百七十一元
- 裕興棧青船白米 每車 二百七十二元
- 又 虹印白龍米 每車 二百六十三元
- 泰興棧青龍白米 每車 三百一十八元
- 又 青印白米半 每車 一百九十元
- 振泰棧白米碎 每車 九十四元

▲輪船入口▼

船名	由	到	公司
暑勞暹	由麻坡	十四到	振華代理行
勞律	由馬六甲	十四到	實得力洋行
有丁奴	由勿勞灣	十四到	和豐公司
孟加勞士	由坤甸	十四到	和豐公司
孟巴	由占碑	十四到	和豐公司
豐川	由文律	十四到	和豐公司
豐捷	由大峇株	十四到	[illegible]
萬松興	由峇株	十四到	振興美
陸英	由仙加弄	十四到	和豐公司
文興	由吉里汶	十五到	順美
順裕	由峇眼	十五到	恆興代理
斯施	由坡得申	十五到	實得力洋行
豐平	由廈門	十五到	和豐公司
南洋	由巴汶	十五到	協榮茂
加東	由網略	十五到	實得力洋行
新基	由勿勞灣	十六到	和豐公司
蘇坊	由[illegible]丹	十六到	實得力洋行
耶隊	由坤甸	十六到	真實力洋行
怡寶	由檳城	十六到	實得力洋行
坤和	由坤甸	十六到	南發公司
羅鳴英	由[illegible]	十六到	恆興
厘讓	由英得宜利	十六到	和豐公司
厘烘士	由網略	十七到	和豐公司

▲輪船出口▼

△三月十四日禮拜五輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
豐慶	上午九點	往拼擺蘇宜	和豐公司
豐昌	上午九點	往加巴勞散蘭	和豐公司
順[illegible]	上午九點	往峇株文律	和豐公司
新[illegible]	下午二點	往峇株小[illegible]	和豐公司
有丁奴	下午二點	往大[illegible]	[illegible]
白[illegible]	下午三點	往[illegible]中	振示必洋行
坤[illegible]	下午四點	往文島加勞巴	和豐公司
豐[illegible]廣	下午二點	往三巴壟泗水	[illegible]
萬豐隆	下午四點	往吉[illegible]口 求順	實得力洋行

△三月十五日禮拜六輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
南[illegible]	下午十一點	往砂[illegible] 占碑	華商公司
新[illegible]	下午十二點	往文島 巨港	和豐公司

O.K. CEMENT

◁招徠廣告▷

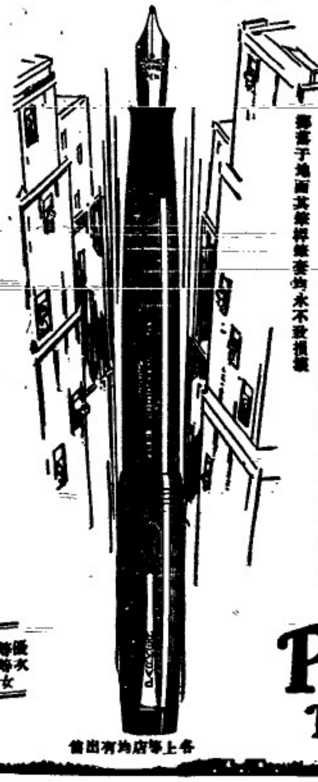
此士敏土係由歐洲製造極合熱帶之用且多係用
爲製造三合土及一切高等工程之用此土貯藏於
堅固之木桶內運
皮每箱重四百磅
淨重三百七十五
磅且近來購用者
日衆大有求過於
供之概諸翁光顧
請向星洲萊佛士基三號伊亞沙直接洽可也此佈

SOLE IMPORTERS:
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
(INCORPORATED IN DENMARK.)
SINGAPORE.

唯一輸入人伊亞沙直有限公司白

□縱使從窗中擲落亦不致破碎

閣下從未有故意將自來水筆擲於窗外但派克多賀牌自來水筆會由飛
機中在三千尺以上之空中向下擲落以實驗其堅固之性質而皆未有所
損壞
派克自來水筆桿之樹膠經二十八已倘不論如何閣下縱使時常將鳥筆
擲落于地面其筆桿筆套均永不致損壞



Parker
Duofold

其不壞之性質一如其所具之效力

一種自來水筆雖則不能損壞然曾苦不能順利則不能予諸君有完全之效用而派克
之巧匠已再製出此疑難之書寫器具矣
水筆名派克多賀牌覺十四K金質之光滑筆尖使書寫便易無可比倫其容量較尋常多二十
四巴倫且光輝之色澤增加其美觀不少凡此種種皆足使派克多賀牌成爲最有效用
之筆而諸君將據爲己有焉
派克多賀牌有自來水筆鉛筆及文具
總經理處新嘉坡士廉街十二號成廣豐號公司

優等每枝十四元
次等每枝十元正
女裝每枝十元

各上等店均有出售

T嘜啤酒

注意！毋飲外來之廉價啤酒以其中多含有化
品之毒質
祇食T嘜啤酒以其係最清淨而用麥芽等品釀
製飲後有培元之功

各處皆有發賣

SOLE AGENTS:—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S.S.)
SINGAPORE.

【在海峽殖民地註册】
惟一代理人牙直利有限公司啟

格能格花露水

格能格花露水與各色花露水較之其香味
芬芳馥郁與衆不同以之拭面則甚爲上等
能使皮膚潔白紅紫益潤而無皺紋與水調
和以之沐浴則身體暢適而有力爾暢行而
面有風塵色者洗之可以除退時處皺紋舒爽
此水混入衣中能免侍蟲之患其能順自然
常身體困倦爭或閒此花露水擦拭自然精
長精神暴去而上處頭天氣暑味擾之時
開闢書齋無不相宜藏而上之妙品也諸君
請試購之方知言之不誣焉

可由各有代理購買

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

緞沓偈父子公司

屈臣氏新出品鮮橙汁

代理 屈臣氏藥房分司 電話二〇三

※劉湘現召集重慶之四川將領。開一和平會議。擬促各方一致停止內爭。協力禦外。似挽救西藏及西康之危機。因藏人已聲言脫離中華民國。且謀侵入我國土地云。

張學良痛悼梁忠甲

※遼甯消息。梁忠甲在滿洲里戎幕間。猝罹暴卒事。茲據可靠消息。謂據醫生檢驗之結果。梁氏並非中毒而斃。實因積年心病。一朝暴發所致云。

※又訊梁忠甲之死。張學良聞之極為哀悼。特撥五千元為梁治喪費。并令黑龍江省主席萬福麟。彙集梁忠甲之功績。呈報南京政府。請政府再予撫恤其家屬云。

程志遠繼梁忠甲職

※張學良下令。委第二炮兵旅旅長程志遠(譯音)繼梁忠甲之職。

關外宦海升沉之消息

※張景惠有任吉林省政府主席消息。王樹常有任哈爾濱行政長官消息。又傳張作相將調赴遼甯。膺任要職。

蘇聯背約我方又提出抗議

※哈埠消息。蘇俄現尚未完全將此間華人釋放。故交涉署重又向俄領事提出嚴重抗議。

陳濟棠準備攻桂平

※陳濟棠決意先令毛炳文許克祥兩部。協力肅清梨木根及恭會圩兩處之張桂軍後。始下總攻令進攻桂平。

※梨木根及恭會圩方面。尚有敵軍在該兩地佈防。因此。粵軍尚難直搗桂軍老巢。

※李揚敬部。現開赴馬江昭平。阻敵退路。

陳濟棠權位日見穩固

※蔣介石為便利陳濟棠早日肅清張桂軍計。故特授權陳濟棠。統轄在廣西之第六路朱紹良部及何健部。現陳得指揮毛炳文部許克祥部以攻梨木根及恭會墟者。即根據於此。

桂軍已攻下北海

※桂軍已攻下北海。同時並在該處等候趨運軍火。

※梧州消息。第八路總部。否認桂軍已入北海。

※另一消息。桂軍封鎖魯部及鉄軍張發奎部現在北海候後方接濟。

張之英部克復北海

※運到消息。張之英部聲稱。謂該部于桂軍入北海時。立刻舉行反攻。現已克復該地。

粵飛機被霧阻礙活動

※連日因廣西一帶天下濃霧。粵方飛機隊不能在空中飛行。故停止活動。

譚道源部分兩路返贛

※譚道源部奉蔣介石令。由廣西遄返江西原防。現譚部已陸續開拔。將分兩路趨程返贛云。

※又訊。譚道源令張輝瓚部取道湖南返江西。其餘開回廣州。由粵漢路北上。以往韶關。然後由韶關取道返原籍云。

林時清奉命赴惠剿匪

※第八路憲兵司令林時清。奉陳濟棠令。現赴惠州剿辦東江土匪。

張之英仍在醫院靜養

※張之英前因受傷。返廣州治療。今聞其傷處已告痊癒。但因腦氣筋無力。精神未十分清醒。不能督師攻敵。故現仍在廣州博愛醫院靜養云。

嗚呼豫民孰令致之

奸雄結集於千里

蒸民塗炭於九隅

※河南賑災委員會主席張芳。請南京發行賑災債券以代軍事借券。因豫省人民之受災者。現計有一千六百萬人。死在旦夕者有百萬人云。

桂代表過津返廣西

※桂系往太原代表潘宜之。現已自晉抵天津。由海道遄返廣西。

要人昨赴孫陵植樹

※蔣介石與各中央委員。昨日赴紫金山中山陵前植樹。

英下院再論取締殖民地中國國民黨部事

三月十二號倫敦電。關于三州府總督兼馬來聯邦欽差大臣制止當地國民黨活動之舉。工黨議員堅窩地氏在下院又再提出質問。謂有鑒於該殖民地中國僑民之重要。彼欲知可否將此舉收回。理藩部副大臣斯露氏答云。國民黨在馬來聯邦未經承認已有多年。關於此事。貴族巴斯菲路氏已有函電致該總督。現方候該總督消息。彼所答復如是。不能更有充分之答復云。【路透社】

□取締英屬殖民地國民黨部後□

國府向英政府提出抗議

○三月十一號南京電。關于星洲總督金文泰爵士取締海峽殖民地國民黨總支部事。中國駐英公使施肇基博士奉國府訓令。以英殖民地當局之不合法舉措。曾向英政府提出抗議。并交涉將各支部恢復云。【路透社】

上海英防軍尚難減少

○三月十一號倫敦電。陸軍大臣淡棱氏在下院答復質問云。將上海之英防軍縮減。現目並無此意向。至將來如何。亦不能預言云。【路透社】

中比協定呈比皇批准

三月十一號比京電。比利時內閣已表決一法案。將去年八月三十一號在天津所訂立之中比協定。呈請比皇批准云。【路透社】

※「紀念贈券」的效用如何？

請讀讀下面一段啟事

本莊當紀念期間所有發行大批贈券，原予顧客以一種相當利益藉申週旋之意，現決由本日始，在此兩個月內，凡持有贈券向本莊購買一切金玉飾貨裝飾品者，無論其工值若干，均照原定八折計算，(每券限用一次)以示優待統一，利益均沾，亦所以證本莊營業迥異尋常，而實本莊從來所已也，謹此佈聞，統希 垂鑒，

民國十八年，十二，十五，

新嘉坡漆木街二二六號光興金莊許照湖啟

法國晏地千路白濁丸

担保三點鐘立見奇効

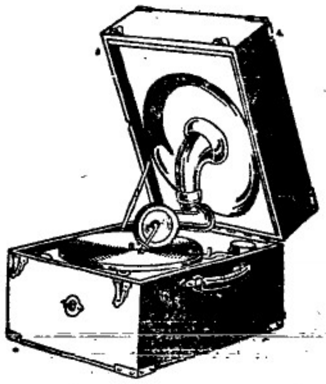
此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥能治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效・有欵疾者急宜購服

南洋總代理 石叻 怡保 庇能 會昌豐商店

高亭

下圖之留聲機性質優美
業皆樂於購置款式甚多
皆有存貨如蒙惠臨各代
理處或本公司參觀或嘗
試無任歡迎

本公司有優美華
人巫人西人等之
唱片及跳舞歌曲
出售
新歌曲陸續運到



代理處

振昌公司爪亞街五十四五十五號
松興公司[illegible]加街六十七號
廣[illegible]號[illegible]加街十三號
勝南生[illegible]木街三十五三十六號
永[illegible]公司小坡大馬路一百五十一號
廣利生號[illegible]美芝律

唯一代理人 星洲檳城 士律有限公司厰

AGENTS:—G. H. SLOT & CO., LTD.
PENANG and SINGAPORE.

（健康之柱石）

含有極富的維他命建造人身最有効力益精補神無與比倫治瘵傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服「達金氏」外實無他藥

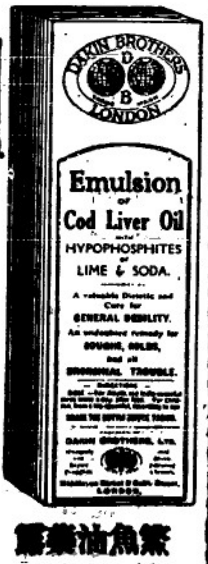
各大藥房均有出售

鷹標鱉魚油

DAKIN BROTHERS LTD.

SOLE MANUFACTURERS,
LONDON.

唯一製造所
倫敦
達金兄弟有限公司



鱉魚油藥霜

◎平安第一

為避免衛生上之經驗最好倚靠「以羅」菓子鹽蓋人身之組織一旦有所阻滯則必肝火上升食物不化皮膚生病發生刺熱大便不通以及其他病症每晨服此鹽和水一杯則百病盡除矣

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽・風行全世界

利亞巴林氏醬汁能增進人們之食慾

LEA & PERRINS' SAUCE